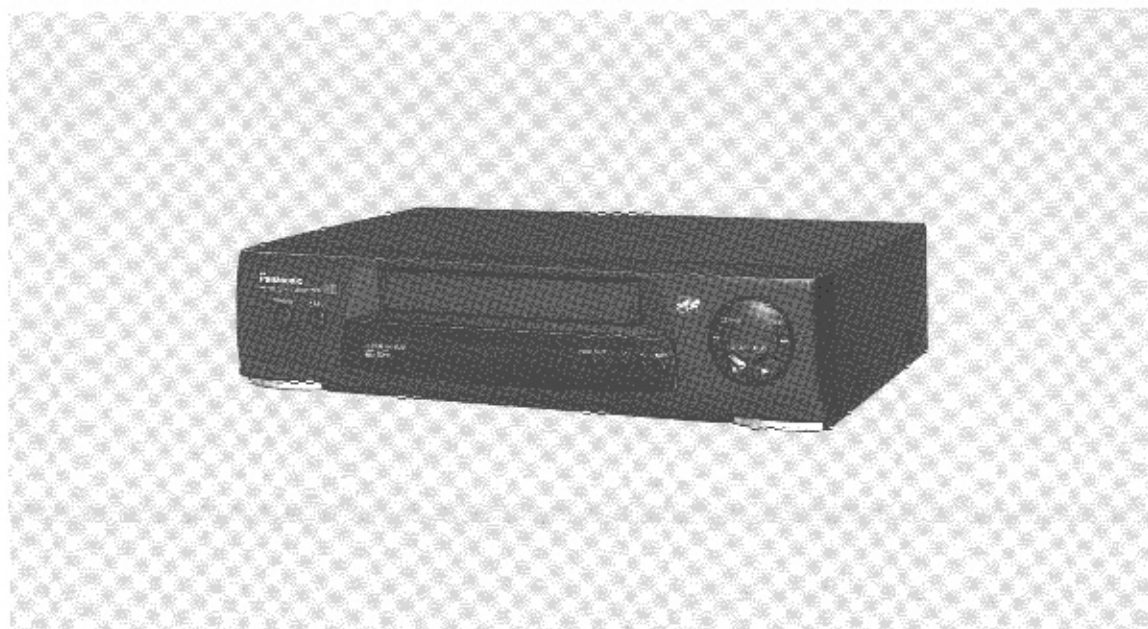


Operating Instructions

Panasonic **VHS**
Professional/Industrial Video

**PRO
LINE**

AG-**1310**



Video Cassette Recorder

Before attempting to connect, operate or adjust this product, please read these instructions completely.

VQT6628

Dear Customer

May we take this opportunity to thank you for purchasing this Panasonic Video Cassette Recorder.

We would particularly advise that you carefully study the Operating Instructions before attempting to operate the unit and that you note the listed precautions.

FCC NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. To assure continued compliance follow the attached installation instructions and do not make any unauthorized modifications.

FCC's limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when operated in a residential environment.

If this device does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, use this device in another location and/or utilize an electrical outlet different from that used by the receiver. If necessary, consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

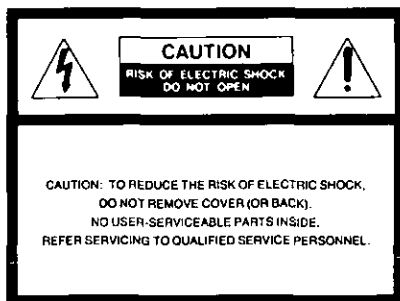
Contents

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION:

- TO REDUCE THE RISK OF FIRE, SHOCK OR INTERFERENCE, USE THE RECOMMENDED ACCESSORIES ONLY.



This symbol warns the user that uninsulated voltages within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any inside part of this unit.



This symbol alerts the user that important literature concerning the operation and maintenance of this unit has been included.



Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.

Note to CATV system installer:

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building; as close to the point of cable entry as possible.

ACCESSORIES

- 1 pc. Infrared Remote Controller
- 1 pc. Coaxial Cable
- 1 pc. AC Power Cord
- 2 pcs. "AA" size Batteries

Description

Controls and Connections	4
Infra-red Remote Controller	6
On Screen Display	8

Setting Up

Connections	9
Tuning the TV to your VTR	11
Language Setting of On Screen Display	12
Setting the Clock of the VTR	13
Storing TV Broadcasts into your VTR	14
Settings Using On Screen Display	16

Basic Operations

Playback	18
Manual Recording	20

Advanced Operations

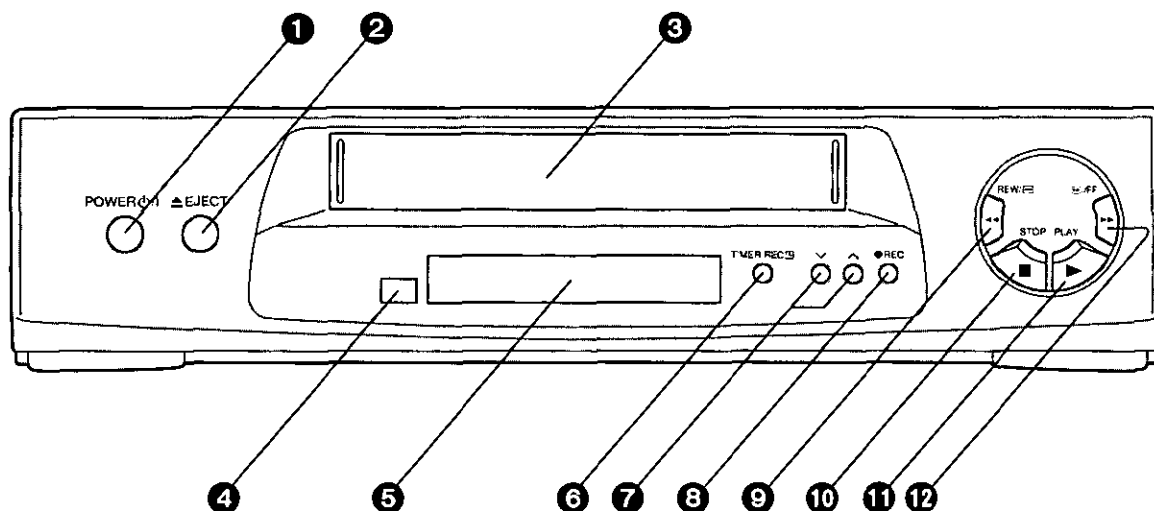
Timer Recording	22
Editing	24
• Assembly Editing	24
Other Functions	25

Helpful Hints

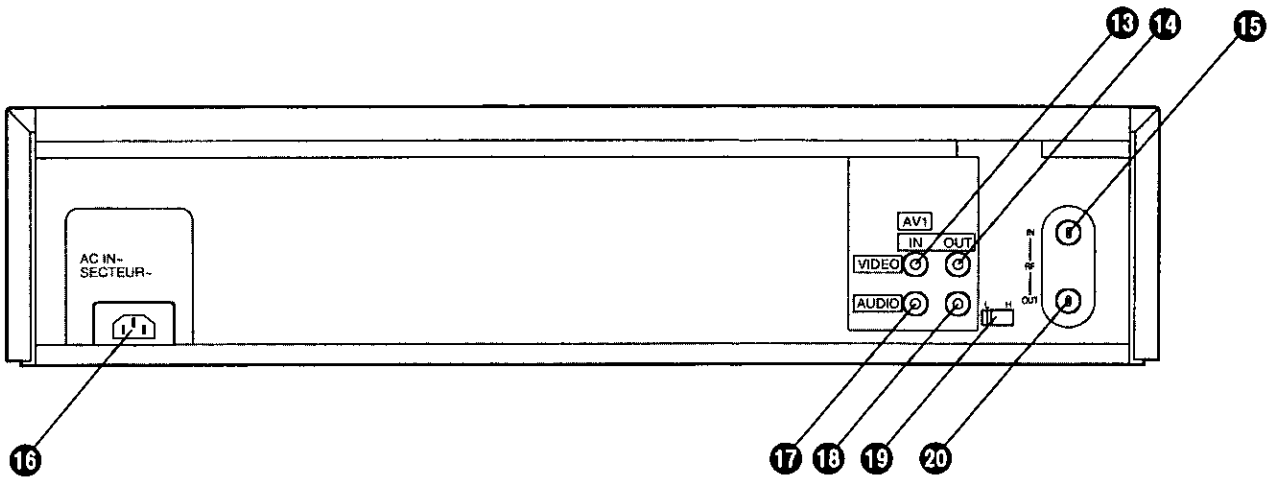
Before Requesting Service	26
Precautions	29
Specifications	30

Controls and Connections

This gives a detailed explanation of the function of each button, switch and connection socket.

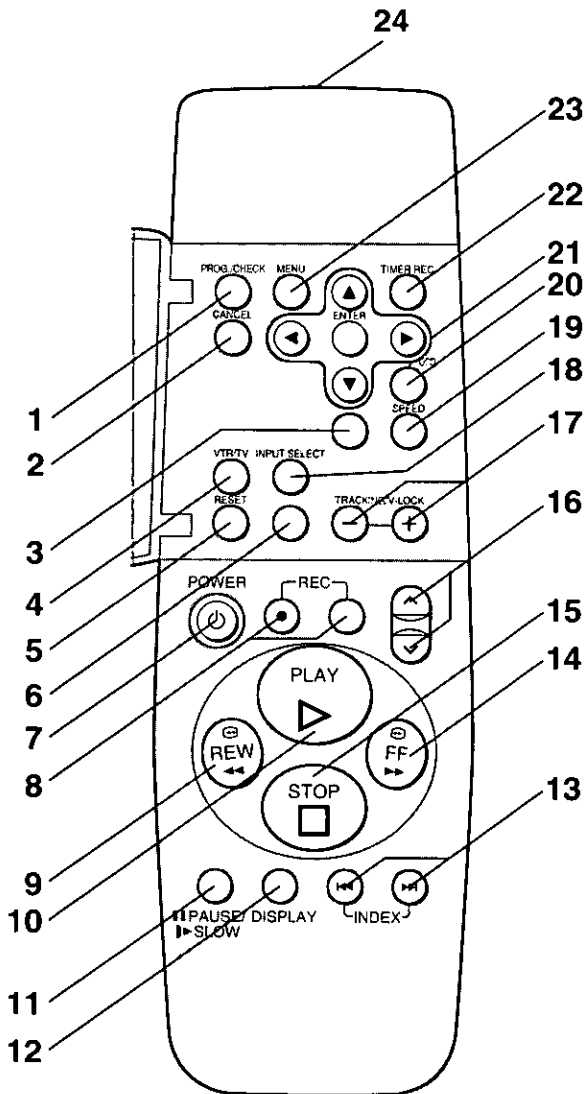


- 1 POWER** Press to switch the unit from on to standby mode or vice versa. In standby mode, the unit is still connected to the main AC power.
- 2 EJECT** To eject a video cassette.
- 3 Cassette Compartment** Insert a video cassette here.
- 4 Infra-red Remote Control Receiver Window**
- 5 Display**
- 6 TIMER REC** To turn the timer recording function on and off. is lit when **TIMER REC** is on. When using timer recording function, the normal VTR operation is not possible unless this button is set to off.
- 7** To select Channel numbers (TV station).
- 8 REC** To make a recording.
- 9 REW (REWIND)** In the stop mode: To rewind the tape.
In the playback mode: To search backward.
In the rewind mode: To obtain high speed picture. "" is lit.
- 10 STOP** To stop any playback or recording.
- 11 PLAY** To start playback. "" is lit. For the repeat playback function.
- 12 FF (FAST FORWARD)** In the stop mode: To fast forward the tape.
In the playback mode: To search forward.
In the fast forward mode: To obtain high speed picture. "" is lit.



- 13 VIDEO IN**
To connect a cable from a video camera or another video recorder.
- 14 VIDEO OUT**
To connect a video cable to a TV video input or another video.
- 15 RF IN**
To connect an external antenna.
- 16 AC IN~**
To connect the AC line cord.
- 17 AUDIO IN**
To connect an audio cable to a video camera or another video recorder.
- 18 AUDIO OUT**
To connect an audio cable to a TV or another video recorder.
- 19 L/H**
Used to select the RF Converter to either Channel 3 or 4.
- 20 RF OUT**
To connect to the antenna terminal on a TV set.

Infra-red Remote Controller



- 1 PROG./CHECK**
To set and check timer programs.
- 2 CANCEL**
To cancel the settings made for timer recording.
- 3 No function**
- 4 VTR/TV**
To select the VTR mode or TV mode.
- 5 RESET**
To reset the tape counter (elapsed time) to "0:00.00".
●The tape counter is automatically reset to "0:00.00" when a video cassette is inserted.
- 6 No function**
- 7 POWER**
To switch the VTR from on to standby mode or vice versa. In standby mode, the VTR is still connected to the main AC power.
- 8 REC**
To make a recording.
●Press both buttons simultaneously.
- 9 REW (REWIND)**
In the stop mode: To rewind the tape.
In the playback mode: To search backward.
In the rewind mode: To obtain high speed picture.
"◀◀" is lit.
- 10 PLAY**
To start playback. "▷" is lit.
For the repeat playback function.
- 11 PAUSE/SLOW**
During playback:
●By pressing; Still picture. "||" is lit.
●By pressing for more than 2 seconds; Slow playback. "▶▶" is lit.
During recording: To interrupt recording temporarily.
- 12 DISPLAY**
To change the indication on the VTR Display.
→Clock→Counter→Remaining Tape Time→
- 13 INDEX**
For index search function.
- 14 FF (FAST FORWARD)**
In the stop mode: To fast forward the tape.
In the playback mode: To search forward.
In the fast forward mode: To obtain high speed picture.
"▶▶" is lit.
- 15 STOP**
To stop playback or recording.

16 $\vee \wedge$

To select the channel number (TV station) of the VTR.

17 TRACKING/V-LOCK

For manual tracking adjustment

The + and – buttons are used to adjust the tracking when, for example, noise bars on the picture are more effectively removed manually than by the automatic digital tracking control. After making a manual adjustment, press both buttons together to return to automatic digital tracking control.

For slow tracking adjustment

When noise bars appear **during Still or Slow playback**, switch over to **slow playback** and adjust with the + or – Button to reduce noise bars.

For vertical locking adjustment

Use the + and – buttons to minimize any vertical jitter **during still-picture playback**.

18 INPUT SELECT

To select the “AV” external recording source.

19 SPEED

To select the tape speed desired for recording.

SP gives the best picture quality.

EP gives the longest recording time.

20 OSD

To turn On Screen Display Function on or off.

21 $\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright$ /ENTER

To make selections from On Screen Display.

22 TIMER REC

To turn the timer recording function on and off.

\square is lit when **TIMER REC** is on.

When using timer recording function, normal VTR operation is not possible unless this button is set to off.

23 MENU

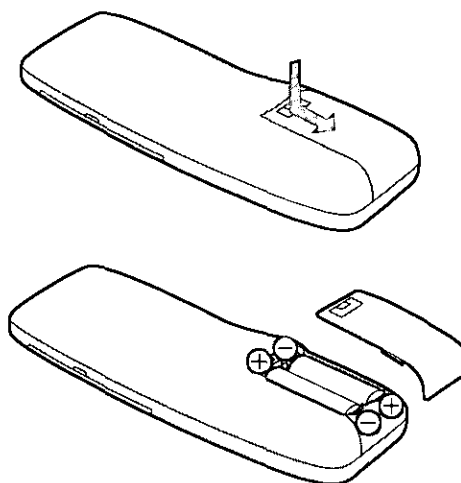
To make MENU On Screen Display appear on the TV screen.

24 Infra-red Transmitter**Power Source for the Remote Controller**

The remote controller is powered by 2 “AA”, “UM3” or “R6” size batteries. The life of the batteries is about one year, although this depends on the frequency of use.

Precautions for Battery Replacement

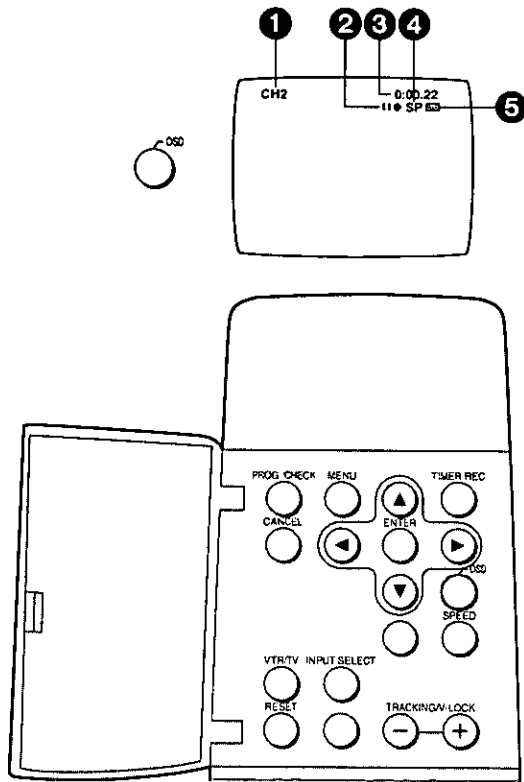
- Load the new batteries with their polarity (\oplus and \ominus) aligned correctly.
- Do not apply heat to the batteries, or an internal short-circuit may occur.
- If you do not intend to use the remote controller for a long period of time, remove the batteries and store them in a cool and dry place.
- Remove spent batteries immediately and dispose of them.
- Do not use an old and a new battery together, and never use an alkaline battery with a manganese battery.

Installing the Batteries

On Screen Display

Press **OSD** to make the On Screen Display appear on the TV screen.

- To make this display disappear, press **OSD** again.



3 Present Time/Tape Counter

Information	Display
Present Time	17:24
Tape Counter	-2:35.47
Remaining Tape Time	REMAIN 2:34
Index Search	S 01

4 Tape Speed Indicator

5 Cassette-in Indicator

Notes:

- On Screen Display may be disturbed or disappear during special playback.
- On Screen Display may be disturbed depending on the played back tape or the input signal.

1 Program Position (Channel Number)

2 Tape Running Display

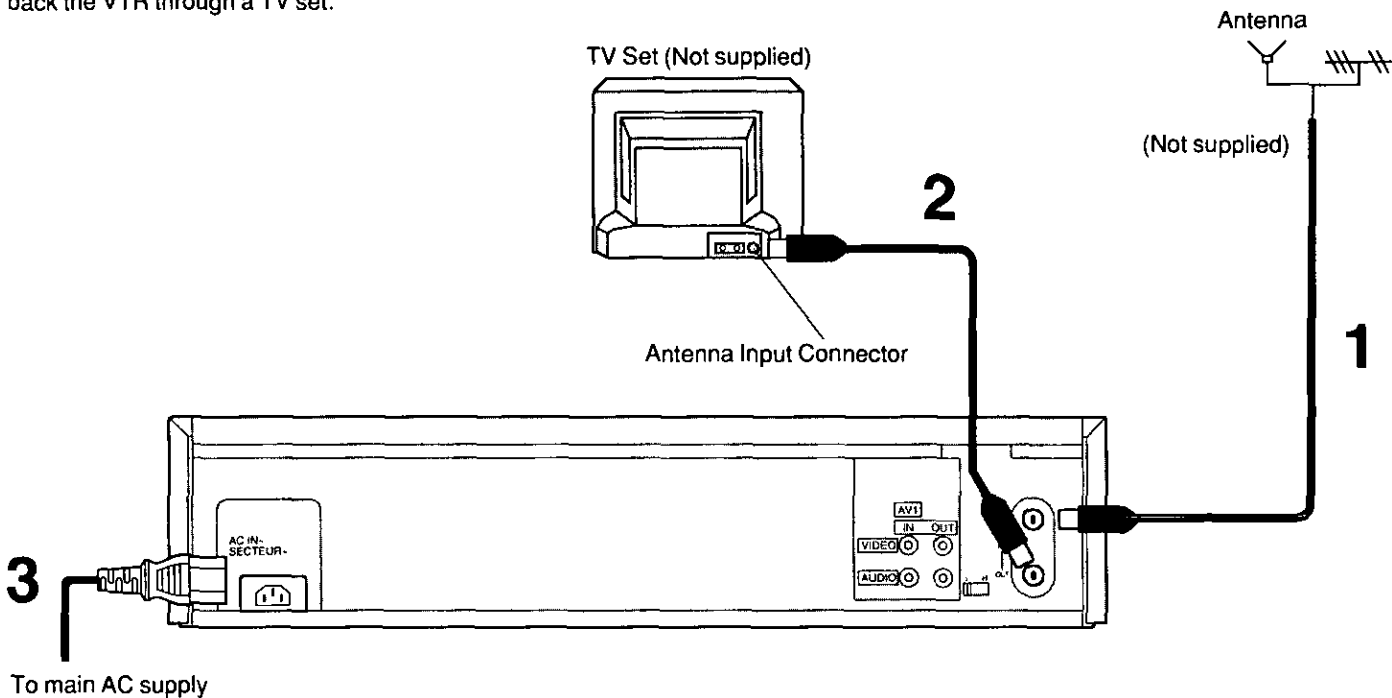
Stop, Eject	
Rewind, Review	◀◀
Fast Forward, Cue	▶▶
Playback	▶
Still Playback	
Slow Playback	▶
Recording	●
Recording Pause	●
Repeat Playback	R

Connections

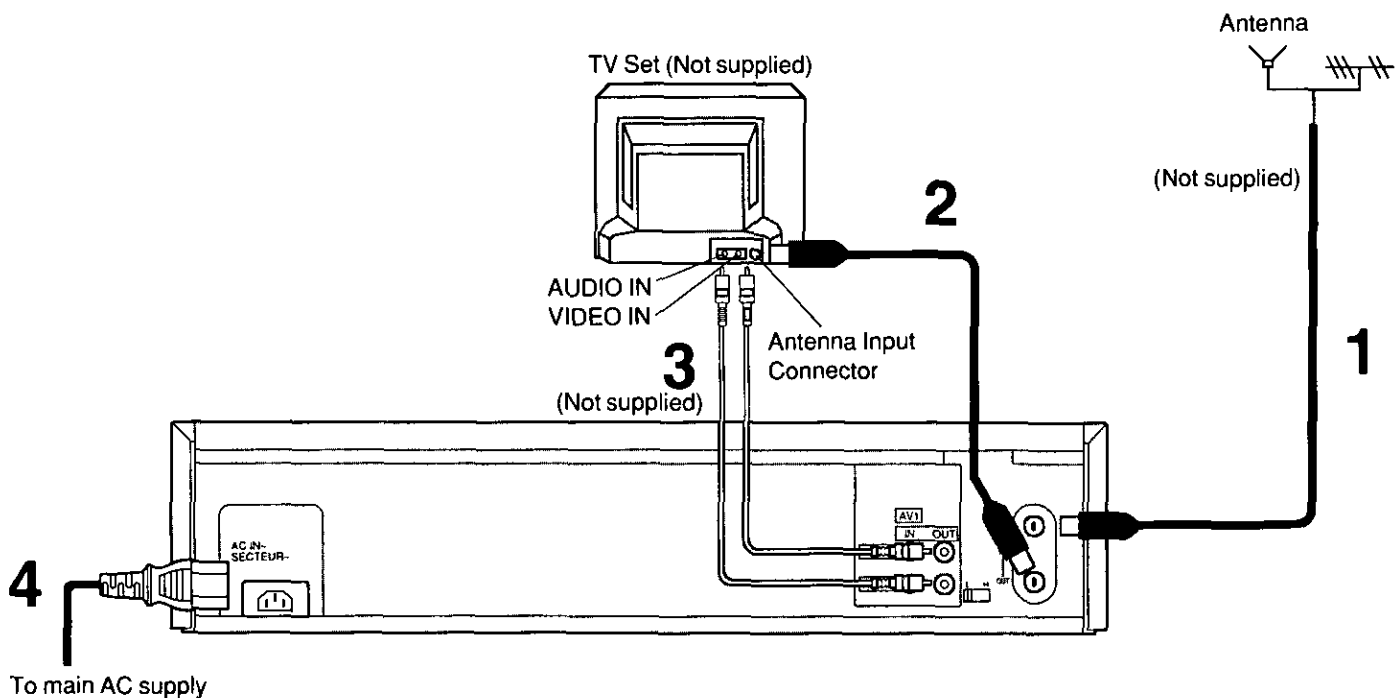
This tells you how to connect the VTR to an antenna, TV, etc.

Basic Connections

The following connections are required to record and play back the VTR through a TV set:



Connection to a TV Set with the Audio/Video Input Connectors



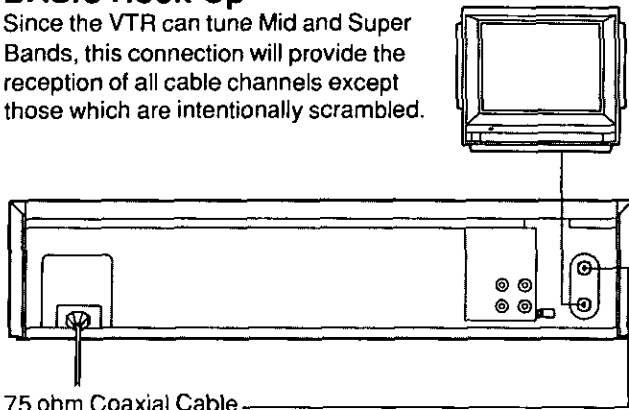
Cable Connection

Cable-VTR-TV (For CATV/PAY Channels Recording/Playback)

The VTR has an extended range, and can tune the Low-Band, Mid-Band, Super-Band, Hyper-Band, Ultra-Band and Special cable channels (Channels A-5-A-1, A-W, AA-FFF, GGG-WWW, WWW+1-WWW+12, 100-125, 5A). Also, the VTR can tune to any of the 56 UHF channels (14-69). Refer to **Storing TV Broadcasts into your VTR** on page 14.

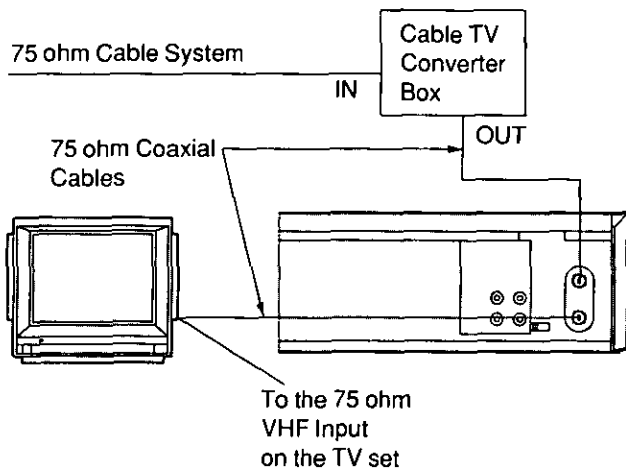
BASIC Hook-Up

Since the VTR can tune Mid and Super Bands, this connection will provide the reception of all cable channels except those which are intentionally scrambled.

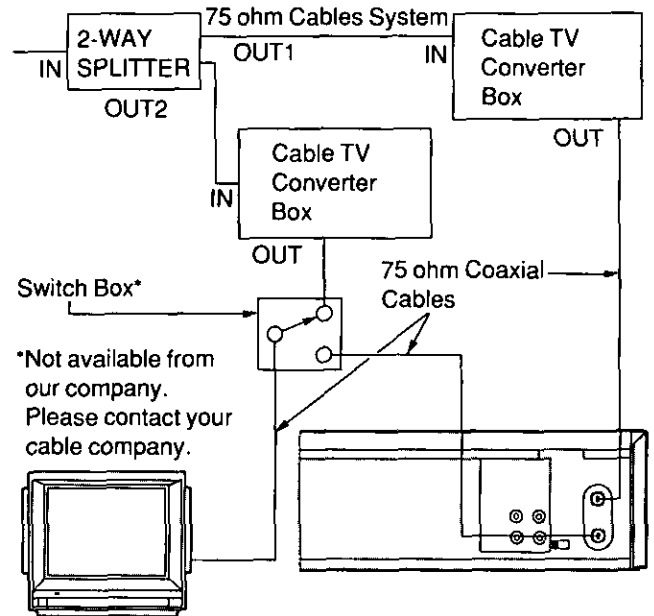


However, if you subscribe to a special channel which is scrambled—you will probably have a descrambler box for proper reception. The VTR by itself cannot properly receive a scrambled program since it does not contain a descrambler. In order for the VTR to properly receive a scrambled program, your existing descrambler must be used. There are two commonly used methods of connection in this case.

Typical Cable System Hook Ups with Cable Converter/Descrambler Boxes



The above cable hook-up allows VTR-TV functions except for viewing one channel while recording another.

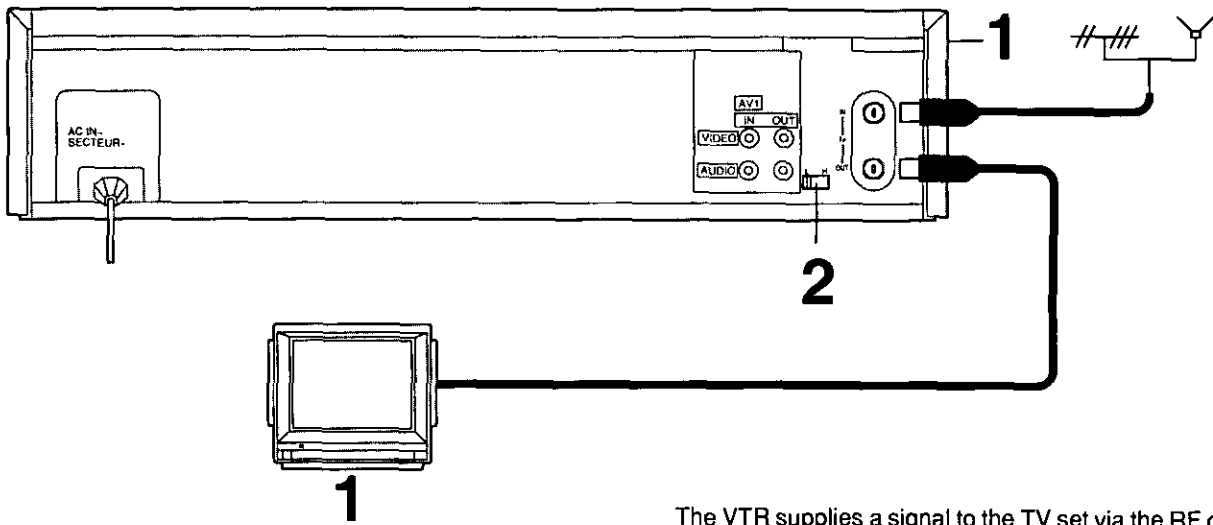


To the 75 ohm VHF input on the TV set

The above cable hook-up allows VTR functions, including viewing one channel while recording another, but it requires two cable TV Converter/Descrambler Boxes, one Switch Box and one 2-Way Splitter.

Since the VTR has an extended range of tuning, tuning-programing of non-scrambled Mid-Band and Super-Band TV programs is possible. When a cable converter or descrambler box is connected to the VTR, all timer-controlled recording functions will continue to operate with the exception of changing channels automatically. CATV Channel selection will have to be performed with the cable converter. Timer-controlled recording from CATV Channels is therefore limited to one channel at any given time.

Tuning the TV to your VTR



The VTR supplies a signal to the TV set via the RF coaxial cable on channel 3 or 4.

It is possible to view the video picture on your TV in the same way that you watch TV broadcasts.

If you have connected the VTR to the TV through the video and audio input sockets then you do not need to follow the procedure mentioned below.

Operations

- | | |
|-----------------------------------|--|
| <p>1</p> <p>POWER / I</p> | <p>Turn on the TV and VTR.</p> |
| <p>2</p> | <p>Select the video playback channel which is not occupied with any TV station.</p> <p>L: Channel 3
H: Channel 4</p> |

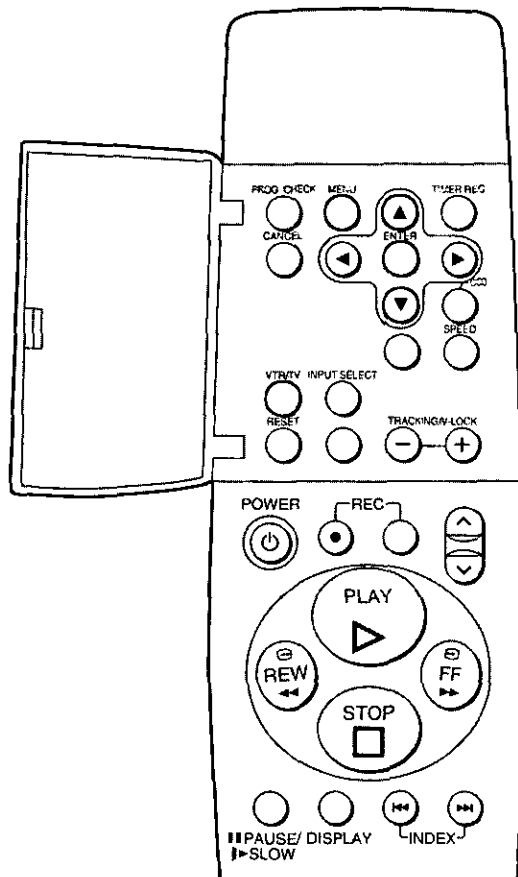
Channel Reception Check

- 1 Set channel 3 or 4 on your TV (selected in step 2) in order to check a proper broadcast reception.
- 2 Press **VTR/TV** (on the remote controller) to select the VTR mode.
 - The "VTR" indicator appears on the VTR Display.
- 3 Select channels on the VTR that you would normally receive clearly in your area to check proper reception.

Language Setting of On Screen Display

Preparation

- Confirm that the TV is on and the VTR viewing channel is selected.
- Turn on the VTR.
- Press **VTR/TV** to select the VTR mode.

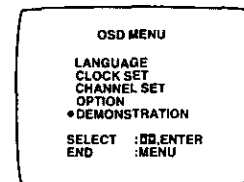
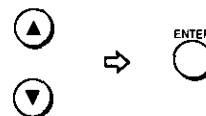


To View a Demonstration

1 Press **MENU**.



2 Select **DEMONSTRATION**.



- During Demonstration mode, all the On Screen Displays are displayed one after the other at about five second intervals.

3 Press **MENU** to stop the Demonstration.



Note:

The Menu Screen has a blue background. However, if there is no signal during external input, the Menu Screen may change to black and white if **MENU** is pressed. This does not indicate a malfunction. If this happens, either input a signal during external input or switch to Tuner input.

To select the Desired Language

Select one of the four languages displayed: English, Spanish, Portuguese and French.

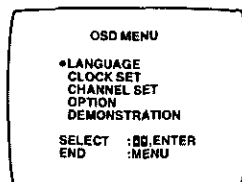
1 Press **MENU**.



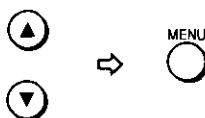
2 Select **LANGUAGE**.



On Screen Display



3 Select the desired language.



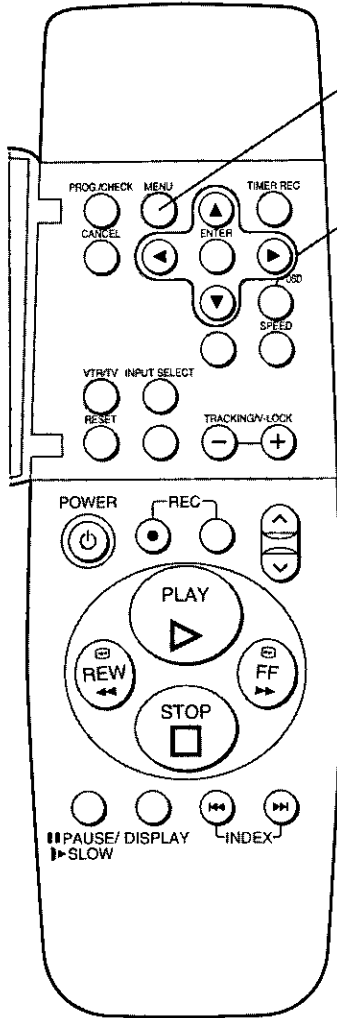
Setting the Clock of the VTR

The built-in clock is used to activate the timer for automatic recording and must be set to the correct time.

The built-in digital clock employs the **24-hour system**.

Preparation

- Confirm that the TV is on and the VTR viewing channel is selected.
- Turn on the VTR.
- Press **VTR/TV** to select the VTR mode.



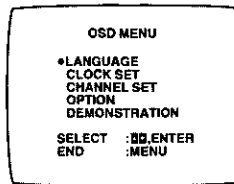
For Example:

Date; 16th, October, 1999
Time; 20:15

Operations

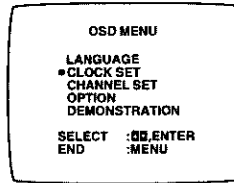
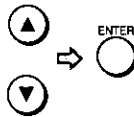
On Screen Display

1



Press **MENU**.

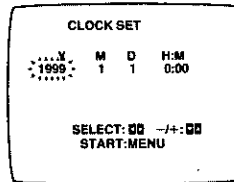
2



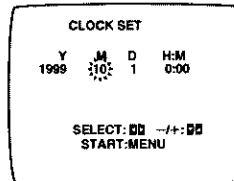
Select **CLOCK SET**.

3

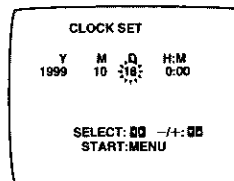
Set each item by pressing **▲** or **▼** and **▶**.



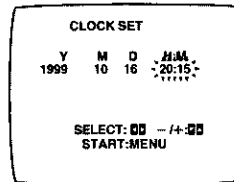
Set Year "1999".



Set Month "10".



Set Date "16".



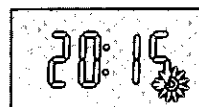
Set Time "20:15".

- When it is kept pressed, the indication changes in 30-minute steps.
- There is no need to press **▶**.

4



Display Symbol



Press **MENU**.

- The clock will start.

Time Reset Function

If the clock is less than two minutes slow or fast, it can easily be reset to the proper time.

For example:

Resetting the clock to 12:00.00.

- 1 Select **CLOCK SET** on **MENU** On Screen Display and press **ENTER**.
- 2 When the current clock display on the VTR is between 11:58 to 12:01, press **MENU** as soon as you hear the 12:00.00 time signal. This resets the time to 12:00.00.

Note:

The clock operates for at least 1 year by its backup system in the event of power failure.

Storing TV Broadcasts into your VTR

Introduction

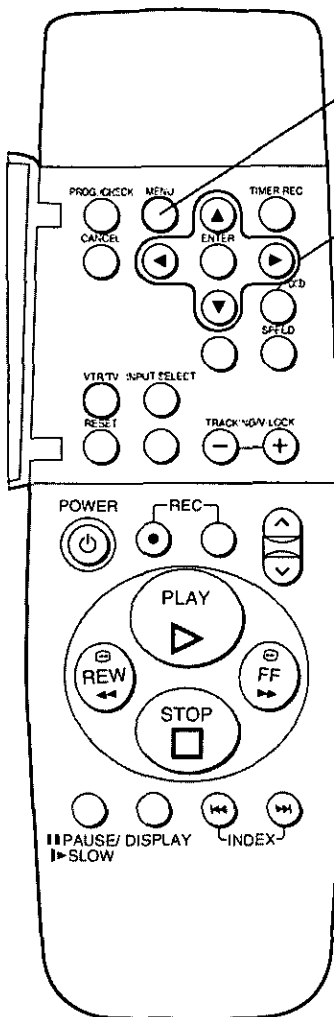
The VTR has its own tuner (just like a normal TV set) and can be pre-set to receive up to 181 TV broadcast stations.


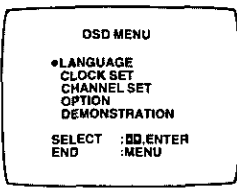


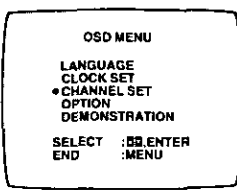


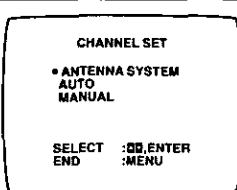


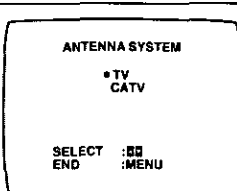




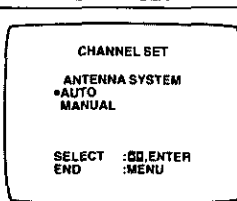
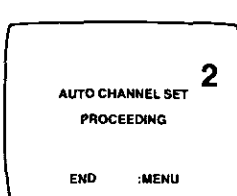
Preparation

- Confirm that the TV is on and the VTR viewing channel is selected.
- Turn on the VTR and select any channel except AV.
- Press **VTR/TV** to select the VTR mode.

Auto Tuning procedure

Operations On Screen Display



1 		Press MENU.
2  → 		Select CHANNEL SET.
3  → 		Select ANTENNA SYSTEM.
4  → 		Select the desired system.
5    	 	Select AUTO and press ENTER. • When Auto Tuning is finished, the On Screen Display disappears and the lowest channel position at which a broadcast can be tuned in is received.

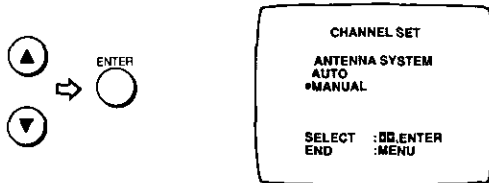
Notes:

- Auto Tuning searches for TV stations from VHF minimum to UHF maximum and memorizes which channel numbers actually receive a station. Channel numbers with no reception are skipped.
- Auto Tuning takes seven or more minutes to complete the search.
- If VTR is not correctly tuned by Auto Tuning, follow the procedure on next page.

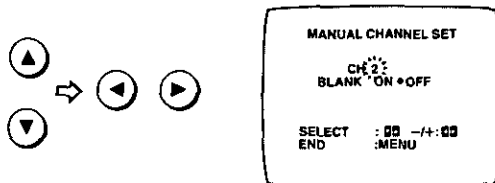
Manual System Setting Procedure

Follow steps 1 to 4 of the above procedure.

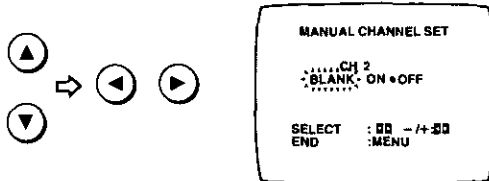
- 5 Select **MANUAL** by pressing ▲ or ▼ and then press **ENTER**.



- 6 Select **CH** by pressing ▲ or ▼ and then select the program position by pressing ◀ or ▶.



- 7 Select **BLANK** by pressing ▲ or ▼ and then select **OFF** by pressing ◀ or ▶.



- To select the blanking of a program position, select **ON**. When blanking is on for any program position, that channel number will be skipped when changing channels using the ▲ or ▼ key's.
- Repeat steps 6 and 7 for another unoccupied program positions to skip during the selection of the program positions.

- 8 Press **MENU** three times.



Channel Plan

TV mode

CHANNEL DESIGNATIONS	CHANNEL RECEIVED OFF THE AIR	CHANNEL SELECTION & INDICATION ON VTR
VHF	2-13	2-13
UHF	14-69	14-69

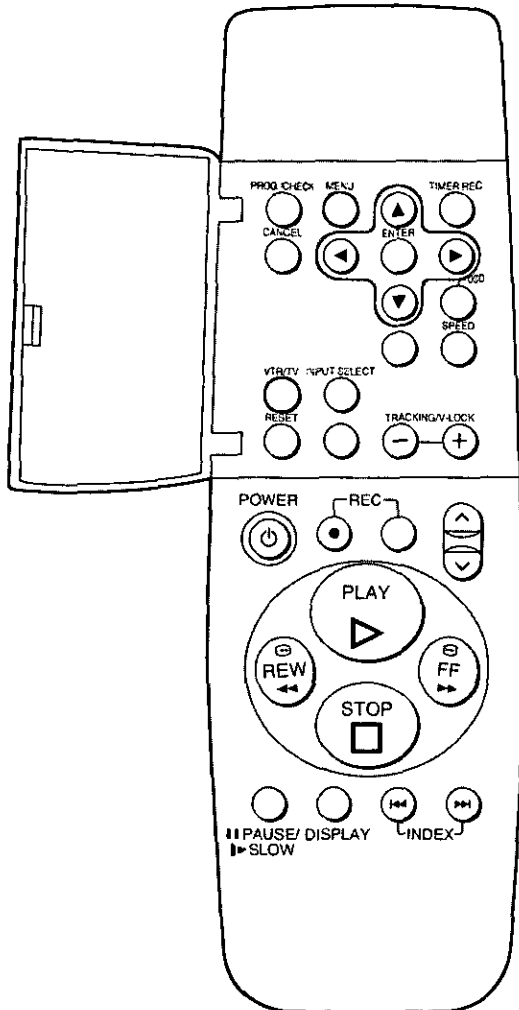
CATV mode

CHANNEL DESIGNATIONS	CATV CHANNEL RECEIVED FROM CABLE	CHANNEL SELECTION & INDICATION ON VTR
BROADCAST VHF	2-13	2-13
CATV LOW BAND	A-5-A-1	95-99
CATV MID/SUPER BANDS	A-W	14-36
CATV HYPER BAND	AA-FFF	37-65
ULTRA BAND	GGG-WWW WWW+1- WWW+12	66-94
	100-125	100-125
SPECIAL CATV CHANNEL	5A	1

Settings Using On Screen Display

Preparation

- Confirm that the TV is on and the VTR viewing channel is selected.
- Turn on the VTR.
- Press **VTR/TV** to select the VTR mode.

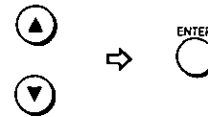


To select Cassette Tape Length for displaying the Approximate Remaining Tape Time

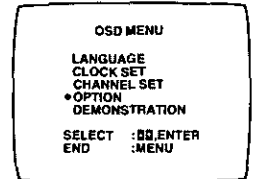
1 Press **MENU**.



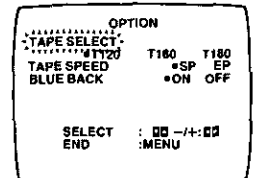
2 Select **OPTION**.



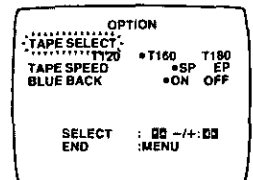
On Screen Display



3 Select **TAPE SELECT**.



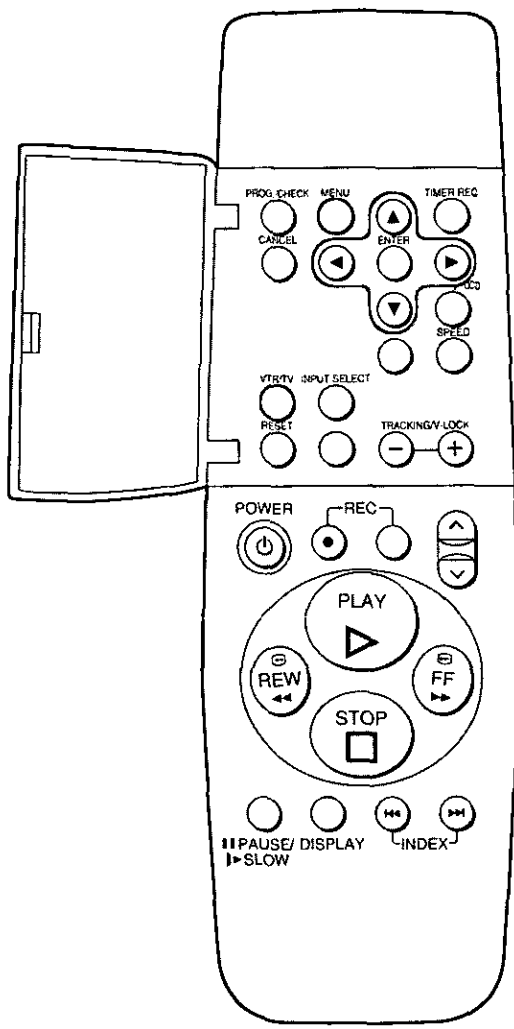
4 Select the corresponding cassette tape length.



T120: For T30, -60, -90 and -120 tapes.

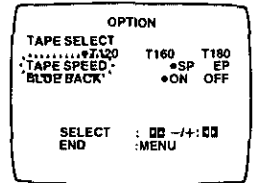
T160: For T140 and -160 tapes.

T180: For T180 tape.

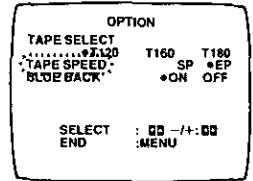


To select the Desired Tape Speed for Manual Recording

1 Select **TAPE SPEED** on **OPTION** On Screen Display.



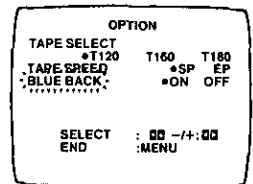
2 Select the desired tape speed.



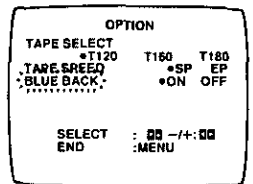
For Blue Background Function

When **BLUE BACK** is **ON**, the screen will always have a blue background when no signal is received or the received signal is very weak during Tuner input.

1 Select **BLUE BACK** on **OPTION** On Screen Display.



2 Select **ON**.



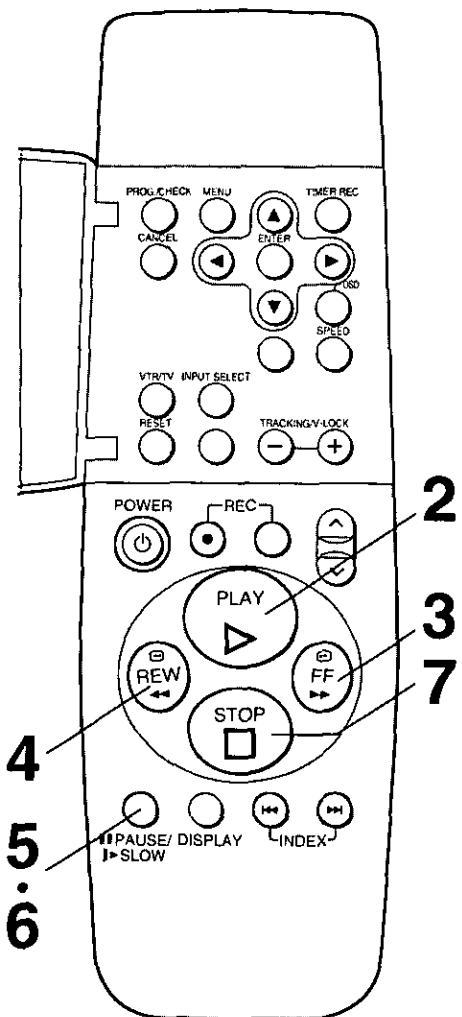
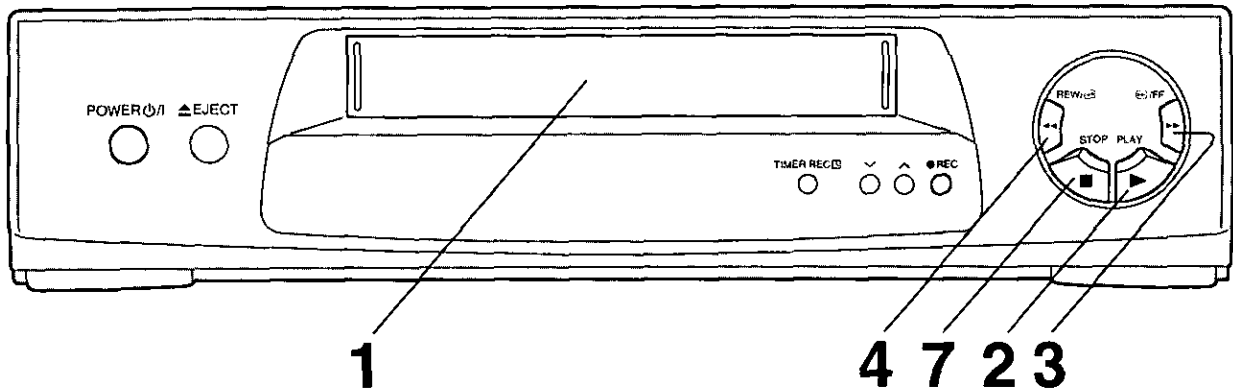
- When **BLUE BACK** is **OFF**, the blue background function does not work.
- It is not possible to record the blue picture of the blue background function.

After All Settings are selected

Press **MENU** twice to exit On Screen Display.



Playback



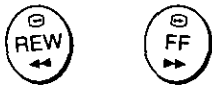
Operations	Display Symbols
1	Insert a recorded cassette tape.
2	Start viewing the picture.
3	Search forward by pressing FF . • To change back to normal playback, press PLAY . Keep FF pressed to search and release it to return to normal playback.
4	Search backward by pressing REW . • To change back to normal playback, press PLAY . Keep REW pressed to search and release it to return to normal playback.
5	View a still picture. • Press PAUSE/SLOW . • To continue the normal playback, press PLAY or PAUSE/SLOW .
6	View the slow motion picture. • Keep PAUSE/SLOW pressed for more than 2 seconds. • To resume the normal playback, press PLAY .
7	Stop viewing the picture.

Operations	Display Symbols
1	Insert a recorded cassette tape.
2	Start viewing the picture.
3	Search forward by pressing FF . • To change back to normal playback, press PLAY . Keep FF pressed to search and release it to return to normal playback.
4	Search backward by pressing REW . • To change back to normal playback, press PLAY . Keep REW pressed to search and release it to return to normal playback.
5	View a still picture. • Press PAUSE/SLOW . • To continue the normal playback, press PLAY or PAUSE/SLOW .
6	View the slow motion picture. • Keep PAUSE/SLOW pressed for more than 2 seconds. • To resume the normal playback, press PLAY .
7	Stop viewing the picture.

Other Playback Functions

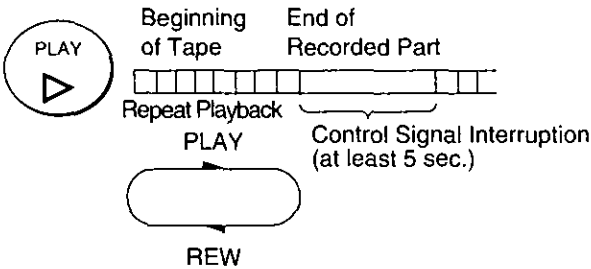
To obtain High Speed Picture during Fast Forward or Rewind

Keep **FF** pressed during fast forward.
Keep **REW** pressed during rewind.



To playback the Recorded Part Repeatedly

Keep **PLAY** pressed for more than 5 seconds.
This causes the tape to repeatedly play from the beginning up to the end of the recorded position.



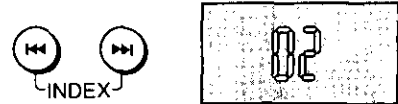
- "R ▶" appears on the On Screen Display.
- Press **POWER** to release from Repeat Playback mode.
- Repeat playback is not possible for tapes with an unrecorded part lasting 1 or more seconds at the beginning of the tape.

To find the Beginning of Each Recording

For example:

Searching for the 2nd recorded segment in the forward direction.

Press **INDEX** ▶▶I twice.



- After finding the specific recorded segment, playback starts automatically.
- For the reverse direction, press **INDEX** I◀◀.
- Up to 20 index signals can be searched for in both directions.
- When the opposite **INDEX** button is pressed, the number will be decreased till 1.
- The figure on the display is decremented by 1 each time an index signal is located.

Recording Index Signals

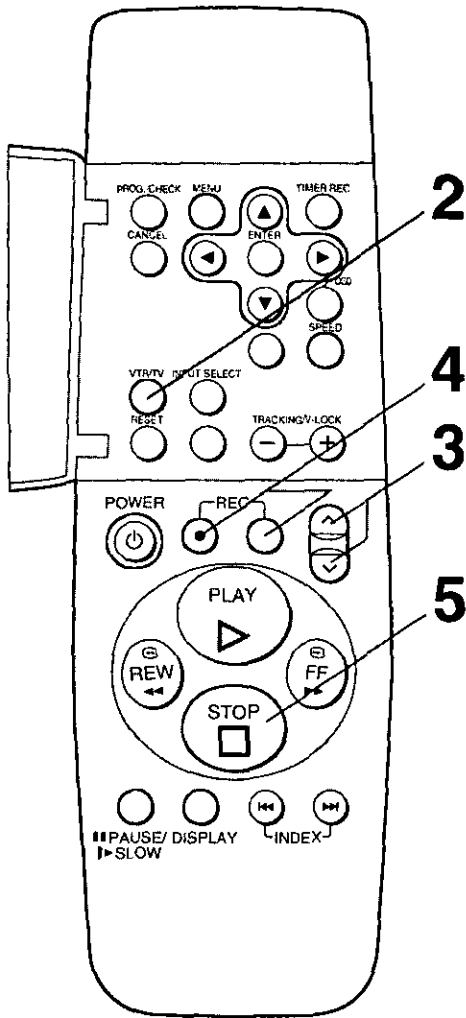
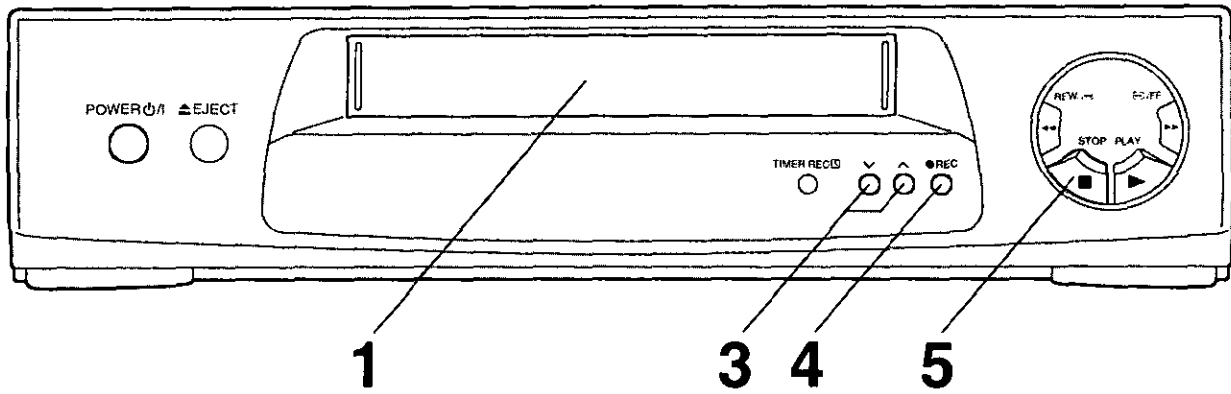
Index signals are recorded in following cases.

- When a recording is started by pressing **REC**.
- When **REC** is pressed during recording.
- When timer recording is activated.

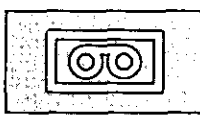
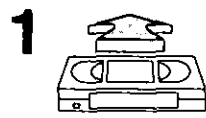
Notes:

- Cue, review or slow playback will be automatically released after 10 minutes, and still playback after 5 minutes.
- The **INDEX** search function can only work correctly, if the index signals are spaced at least 3 minutes apart in the SP mode and 5 minutes apart in the EP mode.
- In EP mode only:
When playing back a tape which was recorded on another VTR, it may be necessary to adjust the Tracking Control. In some cases the picture quality may still be inferior. This is due to limitation of format.

Manual Recording



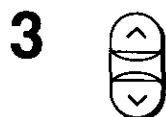
Operations	Display Symbols
1 	 <p>Insert a cassette tape. • If it has already been inserted, press POWER to turn the VTR on.</p>
2 	 <p>Select the VTR mode.</p>
3 	 <p>Select TV station.</p>
4 	 <p>Start recording.</p>
5 	<p>Stop recording.</p>



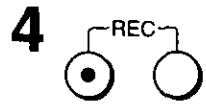
Insert a cassette tape.
 • If it has already been inserted, press **POWER** to turn the VTR on.



Select the VTR mode.



Select TV station.



Start recording.



Stop recording.

To select the Desired Tape Speed

Press **SPEED** before recording.



To interrupt Recording

Press **PAUSE/SLOW** during recording.
Press again to continue recording.

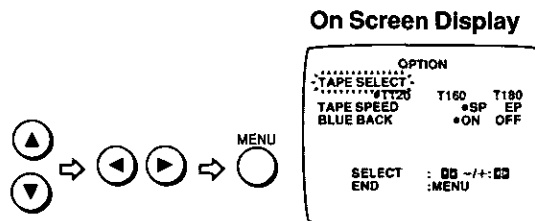


To record One TV Program while viewing Another Program

- 1 Refer to the manual recording operations steps 1 to 4.
- 2 Press **VTR/TV** to select the TV mode.
- 3 Select the TV program on your TV set you wish to view at the present time.

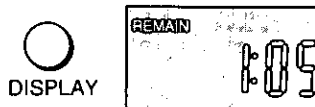
To display the Approximate Remaining Tape Time

- 1 Select **TAPE SELECT** on **OPTION** On Screen Display and select the corresponding cassette tape length. See page 16.



- T120: For T30, -60, -90 and -120 tapes.
- T160: For T140 and -160 tapes.
- T180: For T180 tape.

- 2 Press **DISPLAY**.



- The remaining tape time may not be displayed correctly depending on the tape used.

Notes:

- When a video cassette with a broken off tab is inserted, the "00" indication will flash to indicate that recording is not possible.
- The recording pause mode will be automatically released after 5 minutes, and return to stop mode.

Timer Recording

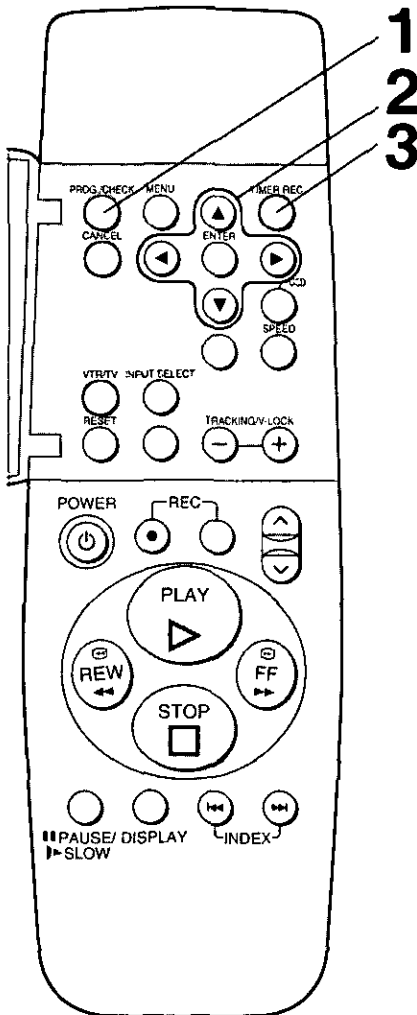
Up to 8 timer programs can be recorded up to one month in advance by setting the timer, including daily and weekly programs.

Preparation

- Confirm that the TV is on and the VTR viewing channel is selected.
- Insert a cassette tape with an intact erasure prevention tab.
- Press **VTR/TV** to select the VTR mode.

For Example:

Timer program number; 1
 Program position (channel); 2
 Date; 27th, October
 Starting time; 20:02
 Ending time; 21:30
 (Present date; 16th, October)



Operations On Screen Display

1

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Select **Timer Program number "1"** by pressing **PROG./CHECK**, and then press **▶**.

2 Set each item by pressing **▲** or **▼** and **▶**. Press **◀** to return to the previous item.

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Set **Program position (channel) "2"**.

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27WE	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Set **Date "27"**.
 • For daily and weekly recording, see page 23.

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27WE	20:15	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Set **Starting time (hour) "20"**.

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27WE	20:02	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Set **Starting time (minute) "02"**.

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27WE	20:02	21:02	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Set **Ending time (hour) "21"**.

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27WE	20:02	21:30	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Set **Ending time (minute) "30"**.

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27WE	20:02	21:30	SP
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Select **Tape speed**.
 • There is no need to press **▶**.

3

To activate timer recording, press **TIMER REC**.

Setting for Weekly and Daily Timer Recording

In the Date setting step, press ▼ repeatedly until the desired day(days) is displayed.

Weekly recording

For example, Sunday

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	SU	---	---	SP
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Daily recording

For this timer function, several groups of days can be selected.

- (A) Daily recording from Monday to Friday
- (B) Daily recording from Monday to Saturday
- (C) Daily recording from Sunday to Saturday

For example, (C)

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	SU-SA	---	---	SP
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Timer Recording from External Signal Source

If Timer Recording is performed by a unit connected to the Audio/Video input sockets, select the AV indicator for the program position.

CH	DATE	ON	OFF	SP
AV	SU	---	---	SP
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Setting other Programs in Succession

Repeat steps 1 and 2.

Checking a Timer Program

- The VTR must be turned on, or the timer recording indicator "□" must be lit.
- Confirm that the TV is on and the VTR viewing channel is selected.

1 Press **PROG./CHECK**.

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27WE	20:02	21:30	SP
AV	SU-SA	10:30	11:00	EP
14	SU	15:00	16:00	SP
5	19TU	22:15	23:30	EP
2	28TH	20:02	21:30	SP
4	30SA	19:10	19:55	SP
---	---	---	---	---

2 Press **VTR/TV** to select the VTR mode.



Cancelling a Timer Program

- The VTR must be turned on, or the timer recording indicator "□" must be lit.
- Confirm that the TV is on and the VTR viewing channel is selected.

1 Press **PROG./CHECK**.



CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27WE	20:02	21:30	SP
AV	SU-SA	10:30	11:00	EP
14	SU	15:00	16:00	SP
5	19TU	22:15	23:30	EP
2	28TH	20:02	21:30	SP
4	30SA	19:10	19:55	SP
---	---	---	---	---

2 Press **VTR/TV** to select the VTR mode.



3 Press **PROG./CHECK** repeatedly until the desired timer program number is flashing on and off.



CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27WE	20:02	21:30	SP
AV	SU-SA	10:30	11:00	EP
14	SU	15:00	16:00	SP
5	19TU	22:15	23:30	EP
2	28TH	20:02	21:30	SP
4	30SA	19:10	19:55	SP
---	---	---	---	---

4 Press **CANCEL**.



CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27WE	20:02	21:30	SP
AV	SU-SA	10:30	11:00	EP
14	SU	15:00	16:00	SP
2	28TH	20:02	21:30	SP
4	30SA	19:10	19:55	SP
---	---	---	---	---

Note:

If a timer recording is not performed to the end (due to insufficient tape or cancellation by the user), the programmed timer recording data will be cancelled from the memory by 4 a.m. two days later.

However, if the Timer Record Function is activated at that time, the programmed timer recording data will be cancelled at 4 a.m. the next day.

Editing

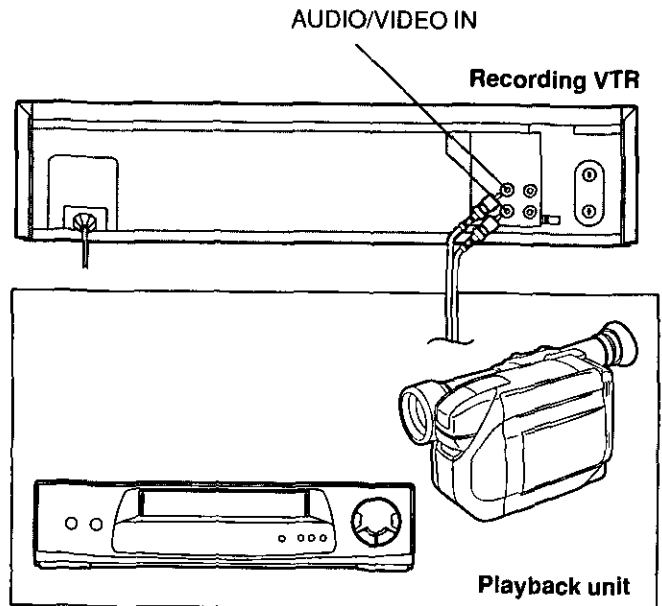
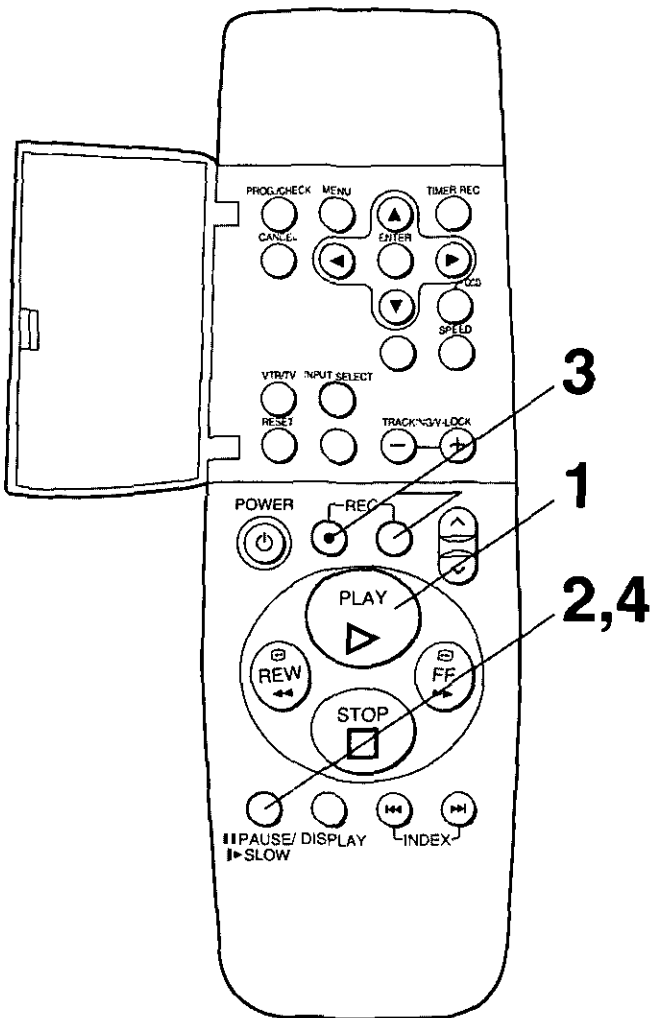
Assembly Editing

This function can be used to make up an edited tape from other recordings or video sources.

A new scene can be added to the end of a previous one.

Preparation

- Connect a video camera or another VTR to this VTR as shown.
- Insert a recorded cassette tape with an intact erasure prevention tab.
- Select the video source required by pressing **INPUT SELECT** to set AV.



Operations

- 1 Search for the end of the previous recording.



- 2 Press **PAUSE/SLOW**.



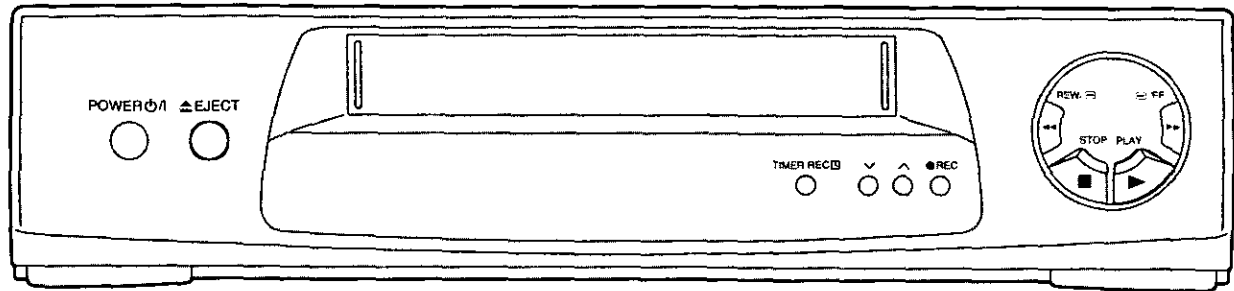
- 3 Press **REC** to switch the VTR from the pause mode to the recording standby mode.



- 4 Start the new recording by pressing **PAUSE/SLOW** again.



Other Functions



S-VHS Quasi Playback

It is also possible to playback tapes recorded in the S-VHS system.

- Some picture noise may occur depending on the type of tape used.
- It is not possible to fully obtain the high resolution that S-VHS is capable of.
- It is not possible to record in the S-VHS system with this VTR.

Other Automatic Functions

Automatic Playback

When a cassette without an erasure prevention tab is inserted, the VTR starts playback automatically.

VTR-off Playback

When the VTR is off, an inserted cassette can be played back by pressing **PLAY**.

Automatic Rewinding

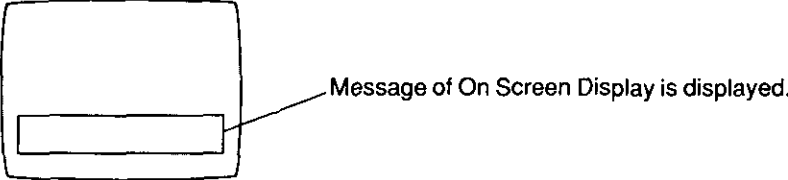
When the tape reaches its end during recording (except for timer recording) or playback, it will automatically be rewound to the beginning.

Automatic Switching Off and Ejection

When the VTR is switched off, an inserted cassette can be ejected simply by pressing **EJECT**. The VTR will eject the cassette and automatically turn itself off again.

Before Requesting Service

Before requesting service, check the following points once again.

Message of On Screen Display			
			
MESSAGE	CAUSE	REMEDY	CHECKED
PLEASE PUT IN A VIDEO CASSETTE.	REC is pressed without cassette.	Put in a video cassette.	
PLEASE STOP THE TAPE.	CHANNEL SET is selected during playback.	Stop the tape.	
PLEASE SET THE CLOCK.	PROG./CHECK is pressed when the clock is not set.	Set the clock.	
PLEASE USE A CASSETTE WITH TAB.	REC is pressed without tab of Cassette.	Use a cassette with tab.	
NO TIMER RECORDING HAS BEEN SET.	TIMER REC is pressed with no timer programs.	Set timer recording.	
VTR IS IN THE TIMER STANDBY MODE.	POWER is pressed during timer standby mode.	Press TIMER REC to release from timer standby mode.	


Self Test Indication			
<p>This VTR has a self-diagnosis and display function. If the VTR detects trouble during installation or during use, the following indications automatically appear in the VTR display. Indications are displayed in the form of a single English letter plus two numbers such as [H01].</p>			
INDICATION	CAUSE	REMEDY	CHECKED
H□□	Some trouble has occurred. (Numbers following H and F differ according to the status of the VTR.)	Consult your dealer for further advice.	
F□□			

VTR will not operate correctly

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	CHECKED
VTR display is not illuminated.	Main AC power is not connected.	Reconnect AC line cord to VTR.	
VTR display is illuminated but VTR will not operate.	VTR is in timer mode.	Press TIMER REC to operate VTR manually.	
Power is turned on but unit doesn't operate.	Safety devices are operating.	Disconnect AC line cord and wait for a short time. Reconnect AC line cord and check functions.	
A language which you do not understand appears on the TV screen.	The Language Setting is set to a language which you do not understand.	Press MENU and then ENTER , and use ▲ or ▼ to select a language you understand. Then press MENU twice. See page 12.	

Playback will not operate correctly

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	CHECKED
Picture is noisy or not in color. Horizontal bars or lines run down the screen.	Tracking is not correct.	Adjust the tracking. See page 7.	
	TV set is not tuned to VTR.	Check TV tuning. See page 11.	
	Video heads are clogged or worn.	Consult your dealer for further advice.	

Recording will not operate correctly			
SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	CHECKED
"  " indication flashes whenever recording is attempted.	Erasure prevention tab on cassette is broken off.	Use tape with intact erasure prevention tab, or cover tab hole with adhesive tape, if original recording is no longer required.	
Picture is recorded with noise or blank screen.	Antenna or antenna cable is defective.	Check antenna connection to VTR. See page 9. Check your normal TV picture. If there is no picture, check your antenna.	
	VTR is not correctly tuned.	Re-tune VTR. See page 14.	
Timer recording cannot be performed.	Clock or calendar is incorrectly set.	Check clock and calendar. Set to present time. (Note this is a 24 hour clock.) See page 13.	
	Recording start or end time setting is incorrect.	Set recording start and end time correctly.	
	VTR is not set for timer recording.	Press TIMER REC after programming for timer recording.	
AV external recordings cannot be made.	AV is not selected.	Select AV.	
	External AV connections are incorrect.	Check that connections for external video and audio source are correct. See page 24.	

Remote controller will not work correctly			
SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	CHECKED
Remote controller does not operate correctly.	Remote controller transmitter beam is not reaching VTR.	Ensure that remote controller is being pointed at VTR and that transmitter beam is not obstructed.	
	Distance is too far.	Use remote controller within 7 m of VTR. If this range is not possible, replace batteries.	
	Batteries are exhausted.	Replace batteries. Note precaution for replacement on page 7.	
	Batteries are incorrectly fitted with (+/-) reversed.	Fit batteries correctly as shown on page 7.	

Precautions

Please read these cautions before you operate this VTR.

Avoid Sudden Changes in Temperature

If the VTR is suddenly moved from a cold place to a warm place, condensation may form on the tape and inside the VTR.

Humidity and Dust

Avoid places where there is high humidity or much dust, which may cause damage to internal parts.

Do Not Obstruct the Ventilation Holes

The ventilation holes prevent abnormal increase in temperature. Do not block or cover these holes. Especially avoid covering the holes with soft materials such as cloth or paper.

Keep away from High Temperature

Keep the VTR away from extreme direct heat such as direct sunlight, heating radiators, or closed automobiles.

Keep Magnets away

Never bring a magnet or magnetized object near the VTR because it will adversely affect the performance of the VTR.

No Fingers or Other Objects Inside

Touching internal parts of this VTR is dangerous, and may cause serious damage to the VTR. Do not attempt to disassemble the VTR. There are no user serviceable parts inside.

Keep Water away

Keep the VTR away from flower vases, tubs, sinks, etc. CAUTION: If liquids are spilled into the VTR, serious damage could occur. If you spill any liquid into the VTR, consult qualified service personnel.

Lightning

To avoid damage by lightning, disconnect the antenna plug from the VTR and the AC power cord.

Cleaning the VTR

Wipe the VTR with a clean, dry cloth. Never use cleaning fluid, or other chemicals. And do not use compressed air to remove dust.

Stacking

Place the VTR in a horizontal position, and do not place anything heavy on it.

Video Head Clogging

The video heads place picture signals on the tape during recording and read picture signals from the tape during playback and they are, therefore, of critical importance for the picture quality. If the VTR is used over extremely long periods of time, these heads may become dirty and clogged. In such a case, the signals can no longer be recorded correctly, and the playback picture will be distorted accordingly. If this is the case, for example, during the playback of a tape, the sound is reproduced normally, but no picture is seen, or the picture is greatly distorted. When such a symptom case occurs, have the recorder checked by qualified service personnel.

Condensation may form in the VTR if:

- The VTR is in a room when the heater has just been turned on.
- The VTR is in a room with steam or high humidity.
- The VTR is brought from cold surroundings into a well-heated room.
- The VTR is suddenly brought from cool surroundings, such as an air-conditioned room or car, to a place which is hot and humid.

Note:

Do not operate the VTR for at least 1 hour if any of the above conditions occur.

This VTR does not incorporate a dew sensor.



Specifications

AG-1310

Power Source:	120 V AC 50/60 Hz
Power Consumption:	Approx. 22 watts

Video Recording System:	2 rotary heads, helical scanning system
Video Heads:	4 heads
Tape Speed:	SP; 33.3 mm/sec. EP; 11.1 mm/sec.
Tape Format:	VHS tape
Record/Playback Time:	540 min. with NV-T180

VIDEO

Television System:	EIA; Standard (525 lines, 60 fields) NTSC color signal
Modulation System:	Luminance; FM azimuth recording Color signal; converted subcarrier phase shift recording
Input Level:	VIDEO IN (PHONO); 1.0 Vp-p, 75 ohm, terminated
Output Level:	VIDEO OUT (PHONO); 1.0 Vp-p, 75 ohm, terminated RF Modulated; VHF channel US3 or 4, 75 ohm

AUDIO

Input Level:	AUDIO IN (PHONO); 316 mV, 47 kohm
Output Level:	AUDIO OUT (PHONO); 400 mV, 1 kohm
Audio Track:	1 track (Normal-mono only)

Signal-to-Noise Ratio:	Video; more than 43 dB (SP) Audio; more than 42 dB (SP)
Audio Frequency Response:	60 Hz–12 kHz (SP), 60 Hz–6 kHz (EP)
Operating Temperature:	5°C–40°C
Operating Humidity:	35%–80%
Weight:	9¼ lbs. (4.2 kg)
Dimensions:	16 ¹⁵ / ₁₆ " (W) × 3 ¹⁵ / ₁₆ " (H) × 11 ⁵ / ₈ " (D) [430 (W) × 99.9 (H) × 294 (D) mm]

Weight and dimensions shown are approximate.
Specifications are subject to change without notice.

Panasonic

Broadcast & Television Systems Company

Division of Matsushita Electric Corporation of America

Executive Office:

One Panasonic Way (3F-5), Secaucus, NJ 07094

Eastern Regional Office: 54 West Gude Drive, Rockville, MD 20850

Central Regional Office: 1707 North Randall Road, Elgin, IL 60123

Southern Regional Office: 1225 Northbrook Parkway, Suite 107A, Suwanee, GA 30174

Western Regional Office: 6550 Katella Ave., Cypress, CA 90630

Matsushita Electric of Canada Limited

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Panasonic Sales Company

Division of Matsushita Electric of Puerto Rico Inc.

San Gabriel Industrial Park, 65th Infantry Ave., Km. 9.5, Carolina, Puerto Rico 00630



Manuel d'utilisation

Panasonic **VHS**
Vidéo industrielle/professionnelle

**PRO
LINE**

AG-**1310**



Magnétoscope à cassette

Il est recommandé de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

VQT6628
F039650-5000

Cher client

Merci d'avoir fait l'acquisition de ce magnétoscope Panasonic.

Il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation et de tenir compte des différentes recommandations avant de faire fonctionner l'appareil.

Mise en garde

L'interférence radioélectrique générée par cet appareil ne dépasse pas les limites énoncées dans le Règlement sur les perturbations radioélectriques du ministère des Communications.

Table des matières

MISE EN GARDE:

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE.

ATTENTION:

■ AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE, DE CHOCS ÉLECTRIQUES OU D'INTERFÉRENCE, N'UTILISER QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques. Il est donc dangereux de toucher toute pièce interne.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier. Il est recommandé de suivre les précautions afin d'éviter tout problème.

Conseil pour l'installateur de câblodistribution:

Il est recommandé de consulter le code canadien de l'électricité en ce qui a trait à la mise à la terre du fil de câblodistribution. Ce code spécifie que le fil doit être relié au système de mise à la terre de l'édifice, le plus près possible du point d'entrée.

ACCESSOIRES

- 1 Télécommande à infrarouge
- 1 Câble coaxial
- 1 Fil d'alimentation c.a.
- 2 piles "AA"

Description

Commandes et prises de raccordement	4
Télécommande à infrarouge	6
Affichage sur écran	8

Préparatifs

Raccordements	9
Syntonisation des canaux télévisés	11
Réglage de la langue d'affichage sur écran	12
Réglage de l'heure	13
Programmation des canaux dans la mémoire du magnétoscope	14
Réglages à l'aide de l'affichage sur écran	16

Fonctions principales

Lecture	18
Enregistrement immédiat	20

Fonctions avancées

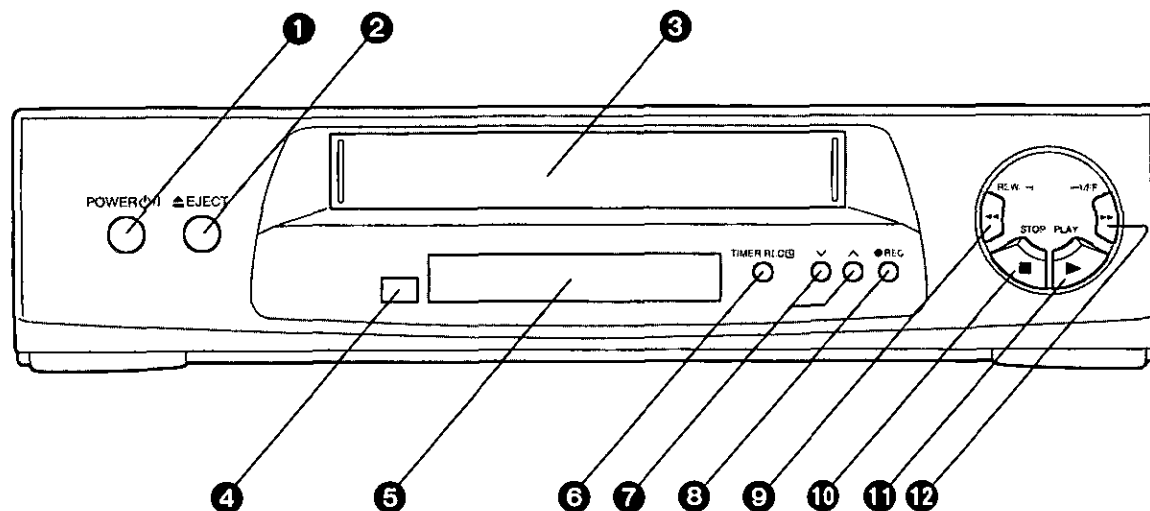
Enregistrement différé	22
Montage	24
• Montage par assemblage	24
Autres fonctions	25

Conseils pratiques

Guide de dépannage	26
Précautions	29
Données techniques	30

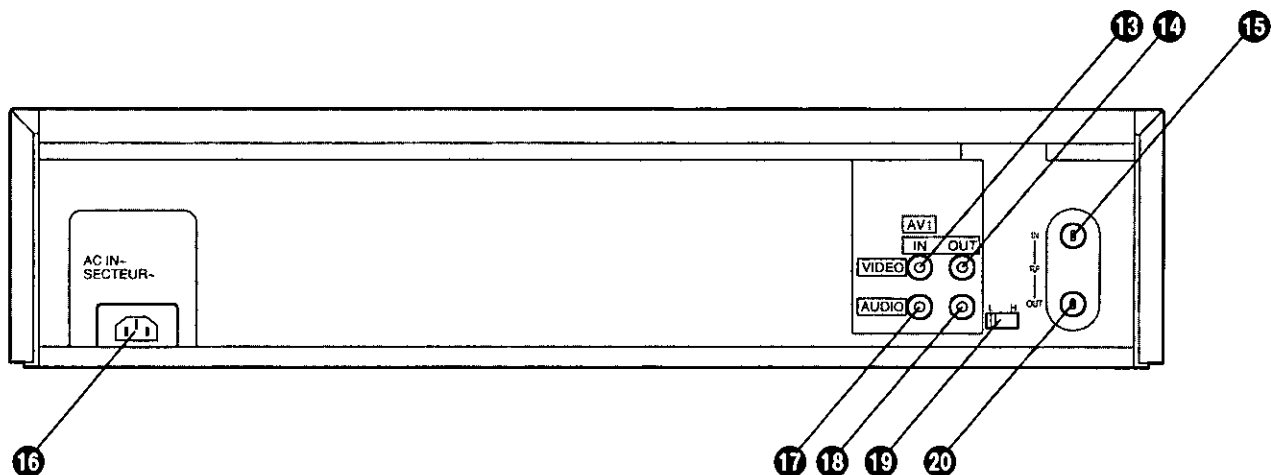
Commandes et prises de raccordement

Cette section donne une explication détaillée de la fonction de chaque touche, commutateur et prise de raccordement.



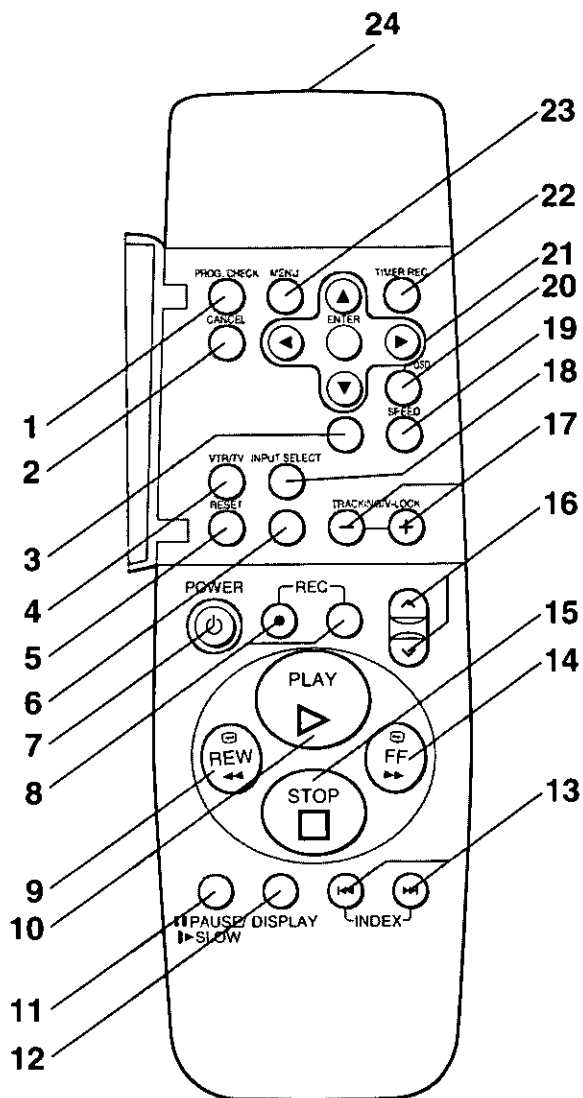
- 1 Interrupteur d'alimentation O/I (POWER)**
Appuyer pour commuter l'appareil entre la marche et l'attente. En mode d'attente, l'appareil est toujours raccordé au secteur.
- 2 Touche d'éjection (EJECT)**
Permet d'éjecter la cassette.
- 3 Compartiment de la cassette**
La cassette vidéo s'insère dans ce compartiment.
- 4 Capteur du signal de la télécommande**
- 5 Registre d'affichage**
- 6 Touche d'enregistrement différé (TIMER REC)**
Permet de valider ou invalider la fonction d'enregistrement différé. Lorsque l'enregistrement différé est validé, le témoin "□" est éclairé. En ce mode, le fonctionnement normal du magnétoscope n'est possible que si la fonction est invalidée.
- 7 Touches $\vee \wedge$**
Permet de sélectionner un canal.
- 8 Touche d'enregistrement (REC)**
Permet de commencer un enregistrement.

- 9 Touche de rebobinage (REW)**
En mode arrêt: Pour rebobiner la cassette.
En mode lecture: Pour le repérage dans le sens inverse.
En mode rebobinage: Pour obtenir une image à grande vitesse.
"◀◀" est éclairé.
- 10 Touche d'arrêt (STOP)**
Permet de mettre fin à l'enregistrement ou à la lecture.
- 11 Touche de lecture (PLAY)**
Permet de commencer la lecture. "▶" s'affiche au registre.
Permet la lecture en reprise.
- 12 Touche d'avance accélérée (FF)**
En mode arrêt: Permet d'avancer la cassette.
En mode lecture: Permet le repérage avant.
En mode avance accélérée: Pour obtenir une image à grande vitesse.
"▶▶" est éclairé au registre.



- 13** **Prise d'entrée vidéo (VIDEO IN)**
Permet le raccordement d'un fil vidéo à un caméscope ou à un autre magnétoscope.
- 14** **Prise de sortie vidéo (VIDEO OUT)**
Permet le raccordement d'un fil vidéo à un téléviseur ou à un autre magnétoscope.
- 15** **Prise d'entrée RF (RF IN)**
Permet le raccordement à une antenne externe.
- 16** **Prise d'entrée d'alimentation (AC IN~)**
Permet le raccordement du fil d'alimentation.
- 17** **Prise d'entrée audio (AUDIO IN)**
Permet le raccordement d'un fil audio à un caméscope ou à un autre magnétoscope.
- 18** **Prise de sortie audio (AUDIO OUT)**
Permet le raccordement d'un fil audio à un téléviseur ou à un autre magnétoscope.
- 19** **Sélecteur canal 3 ou 4 (L/H)**
Permet de sélectionner le canal du modulateur RF.
- 20** **Prise de sortie RF (RF OUT)**
Permet le raccordement de l'antenne au téléviseur.

Télécommande à infrarouge



1 Touche de programmation/vérification (PROG./CHECK)

Permet de régler et de vérifier les programmes d'enregistrement différé.

2 Touche d'effacement (CANCEL)

Permet d'annuler les réglages d'un enregistrement différé.

3 Inutilisé

4 Touche de magnétoscope/téléviseur (VTR/TV)

Permet de sélectionner le mode "magnétoscope" ou "téléviseur".

5 Touche de remise à zéro (RESET)

Ramène le compteur (durée de défilement) à 0:00.00.
 •Le compteur est automatiquement ramené à 0:00.00 sur insertion d'une cassette.

6 Sans fonction

7 Interrupteur d'alimentation (POWER)

Appuyer pour commuter l'appareil entre la marche et l'attente. En mode d'attente, le magnétoscope est toujours raccordé au secteur.

8 Touches d'enregistrement (REC)

Permet de commencer un enregistrement.
 •Appuyer simultanément sur les deux touches.

9 Touche de rebobinage (REW)

En mode arrêt: Pour rebobiner la cassette.
 En mode lecture: Pour le repérage dans le sens inverse.
 En mode rebobinage: Pour obtenir une image à grande vitesse.
 "◀◀" est éclairé.

10 Touche de lecture (PLAY)

Permet de commencer la lecture. "▶" s'affiche au registre.
 Permet la lecture en reprise.

11 Touche de pause/lecture au ralenti (PAUSE/SLOW)

En mode lecture:
 •Une pression; Permet l'arrêt sur image. "■" s'affiche au registre.
 •Une pression de plus de 2 secondes; Permet la lecture au ralenti. "▶" s'affiche au registre.
 En mode enregistrement: Permet l'interruption temporaire de l'enregistrement.

12 Registre d'affichage (DISPLAY)

Pour modifier l'indication affichée sur le registre.

→Horloge→Compteur→Durée restante

13 Touche d'index (INDEX)

Permet la fonction de recherche par index.

14 Touche d'avance accélérée (FF)

- En mode arrêt: Permet d'avancer la cassette.
- En mode lecture: Permet le repérage avant.
- En mode avance accélérée: Pour obtenir une image à grande vitesse.
- "▷▷" est éclairé au registre.

15 Touche d'arrêt (STOP)

Permet de mettre fin à l'enregistrement ou à la lecture.

16 Touches ∨ ∧

Permettent de sélectionner un canal sur le magnétoscope.

17 Touche de pistage/verrouillage vertical (TRACKING/V-LOCK)**Pour le réglage manuel du pistage**

Les touches + et - sont utilisées pour le réglage manuel du pistage afin de minimiser les parasites ne pouvant être éliminés par le pistage automatique. Une fois que le pistage manuel a été effectué, appuyer simultanément sur les touches + et - pour revenir au pistage automatique.

Pour le réglage du pistage sur ralenti

Permet de minimiser les parasites pendant l'arrêt sur image, l'avance image par image ou la lecture au ralenti. Utiliser les touches + et - pour régler le pistage pour minimiser les parasites.

Pour le réglage du verrouillage vertical

Utiliser les touches + et - pour minimiser le sautillerment vertical durant l'arrêt sur image.

18 Sélecteur d'entrée (INPUT SELECT)

Permet de sélectionner la source externe d'enregistrement "AV".

19 Vitesse du ruban (SPEED)

Permet de sélectionner la vitesse d'enregistrement.

"SP": Procure la meilleure qualité d'image.

"EP": Procure la plus longue durée d'enregistrement.

20 Affichage sur écran (OSD)

Active la fonction d'affichage sur écran.

21 Touches ▲ ▼ ◀ ▶ /ENTER

Permettent d'effectuer les sélections au moyen de l'affichage sur écran.

22 Touche d'enregistrement différé (TIMER REC)

Permet de valider ou invalider la fonction d'enregistrement différé. Lorsque l'enregistrement différé est validé, le témoin "□" est éclairé. En ce mode le fonctionnement normal du magnétoscope n'est possible que si la fonction est invalidée.

23 Touche de menu (MENU)

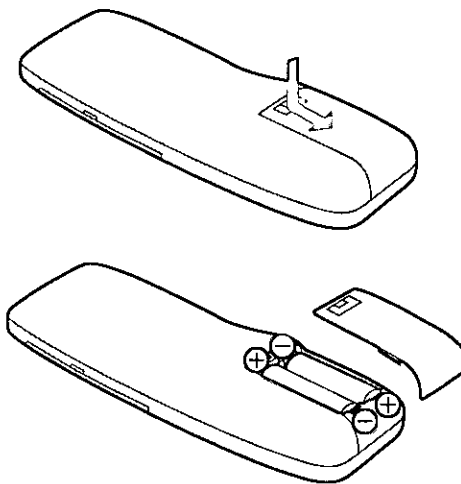
Permet de faire apparaître l'affichage sur l'écran du téléviseur.

24 Émetteur infrarouge**Alimentation de la télécommande**

La télécommande à infrarouge fonctionne sur deux piles "AA", "UM3" ou "R6". Remplacer les piles une fois par année. Toutefois, la durée des piles dépend de la fréquence d'utilisation.

Remarques concernant le remplacement des piles

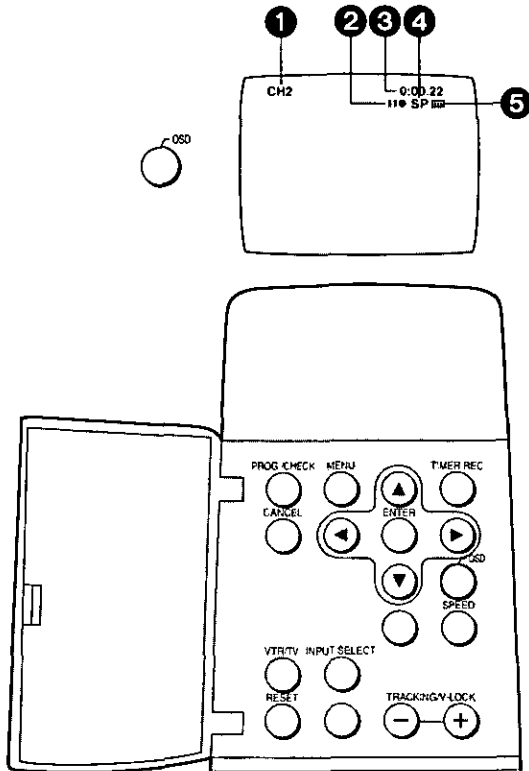
- Installer les nouvelles piles en respectant les polarités indiquées (⊕ et ⊖).
- Ne pas chauffer les piles, afin d'éviter tout risque de court-circuit interne.
- Si la télécommande n'est plus utilisée pendant une période prolongée, retirer les piles et les ranger dans un endroit frais et sec.
- Retirer immédiatement les piles épuisées et les jeter.
- Ne pas mélanger les piles fraîches et les piles épuisées, et ne pas utiliser non plus une pile alcaline avec une pile au manganèse.

Installation des piles

Affichage sur écran

Appuyer sur **OSD** pour faire apparaître l'affichage à l'écran du téléviseur.

● Pour le faire disparaître, appuyer de nouveau sur **OSD**.



③ Heure/compteur de ruban

Données	Affichage
Heure	17:24
Compteur de ruban	-2:35.47
Durée restante	REMAIN 2:34
Recherche par index	S 01

④ Indicateur de vitesse du ruban

⑤ Indicateur de cassette insérée

Remarques:

- L'affichage sur écran risque d'être perturbé ou de disparaître pendant une lecture spéciale.
- L'affichage sur écran risque d'être perturbé, selon la cassette de lecture ou le signal d'entrée.

① Canal syntonisé

② Affichage du défilement de la cassette

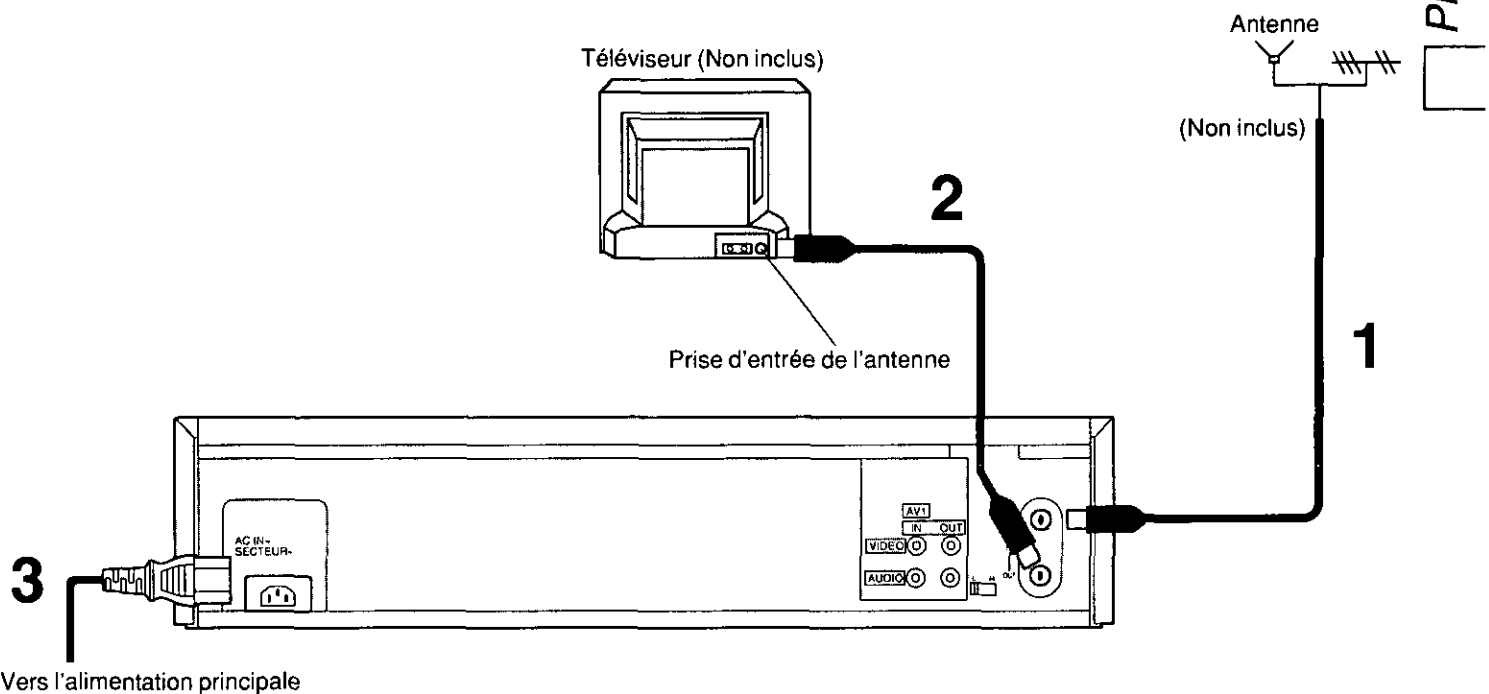
Arrêt, éjection	
Rebobinage, revue	◀◀
Avance accélérée, repérage	▶▶
Lecture	▶
Arrêt sur image	
Lecture au ralenti	▶
Enregistrement	●
Pause à l'enregistrement	●
Lecture en reprise	R

Raccordements

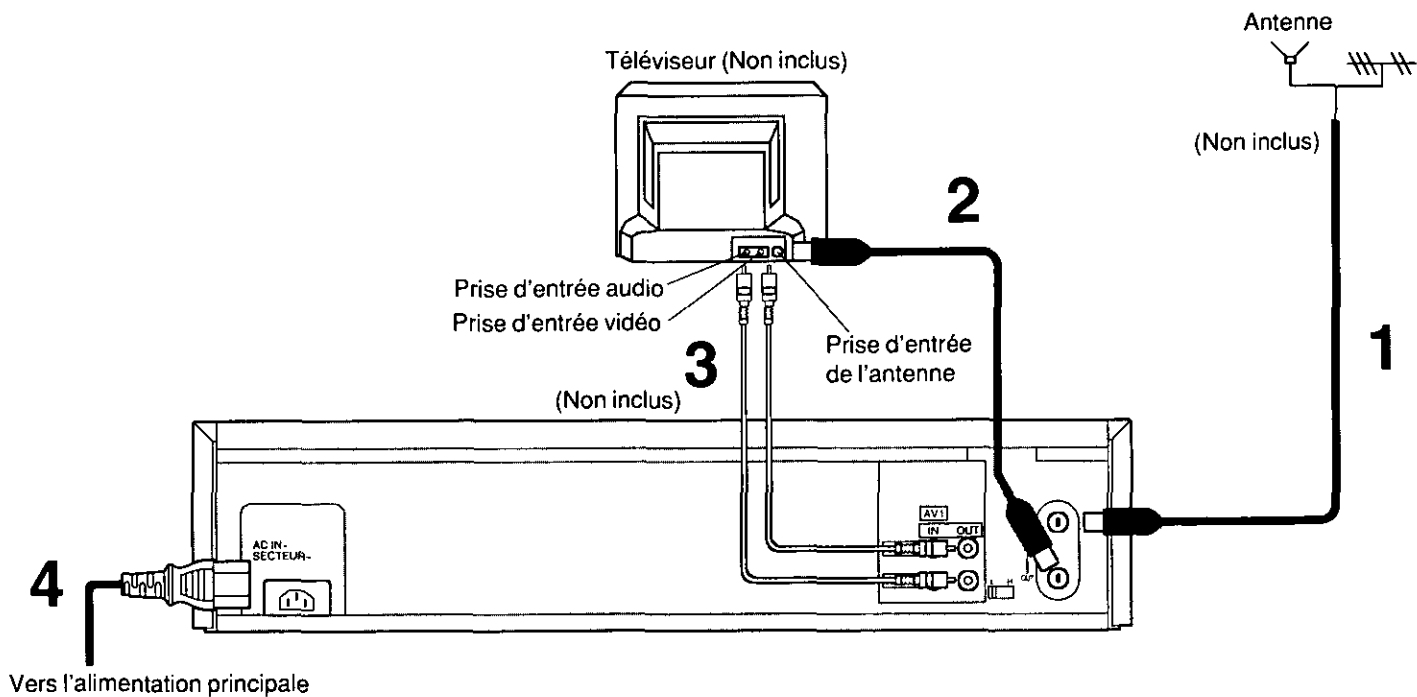
Suivre les étapes ci-dessous pour raccorder le magnétoscope à cassette à un téléviseur, antenne, etc.

Raccordements principaux

Effectuer les raccordements suivants à un téléviseur pour que la lecture et l'enregistrement soient possibles:



Raccordement à un téléviseur avec prises d'entrée audio/vidéo



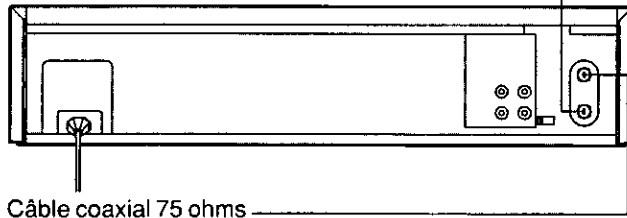
Raccordement au système de câblodistribution

Câble-Magnétoscope-Téléviseur (Pour enregistrement/lecture des canaux de la câblodistribution ou de la télévision payante)

Ce magnétoscope est doté d'une gamme étendue et peut syntoniser les bandes inférieure, moyenne, supérieure, hyper et ultra, en plus des canaux spéciaux de la câblodistribution (Canaux A-5-A-1, A-W, AA-FFF, GGG-WWW, WWW+1-WWW+12, 100-125, 5A). De plus, l'appareil peut syntoniser n'importe quel des 56 canaux UHF (14-69). Consulter la section "Programmation des canaux dans la mémoire du magnétoscope" à la page 14.

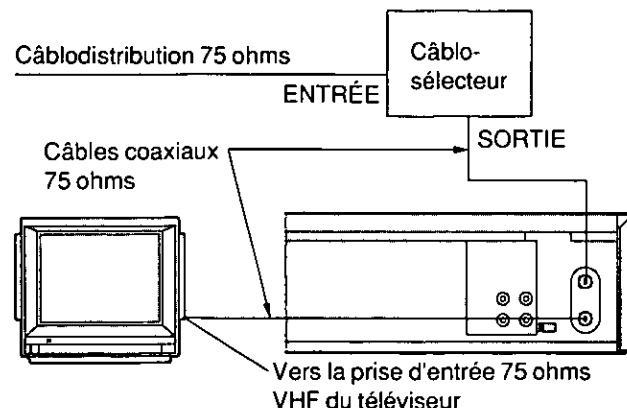
Préparatifs

Étant donné que l'appareil peut syntoniser les bandes moyenne et supérieure, ce type de raccordement permettra la réception de tous les canaux câblodistribués, à l'exception des canaux brouillés intentionnellement.

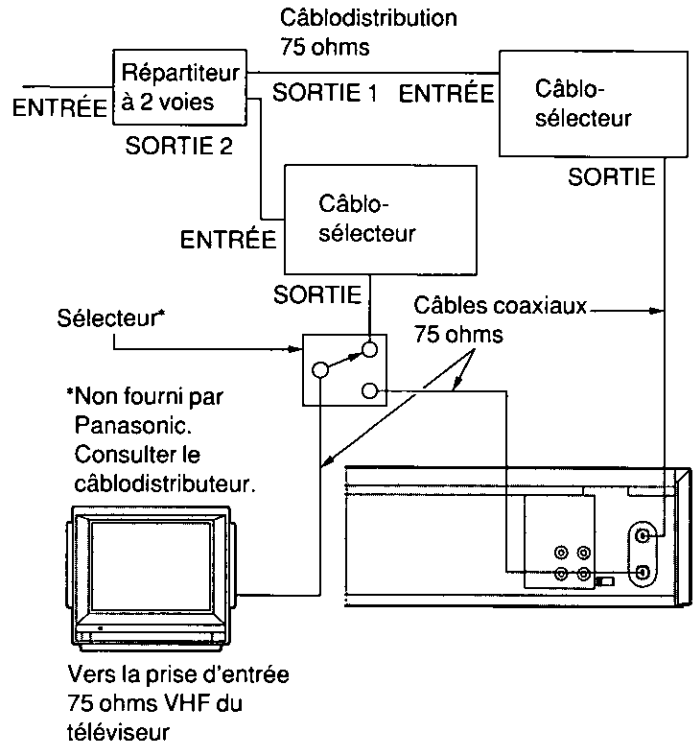


Toutefois, si vous vous abonnez à un canal spécial brouillé, vous recevrez probablement un décodeur qui permettra la bonne réception du canal en question. Le magnétoscope ne peut lui-même syntoniser un canal brouillé puisqu'il n'est pas doté d'un décodeur. C'est pourquoi le décodeur fourni par le câblodistributeur doit être utilisé. Deux méthodes sont habituellement proposées pour effectuer le branchement de ce décodeur.

Raccordement à la câblodistribution avec câblosélecteur ou décodeur



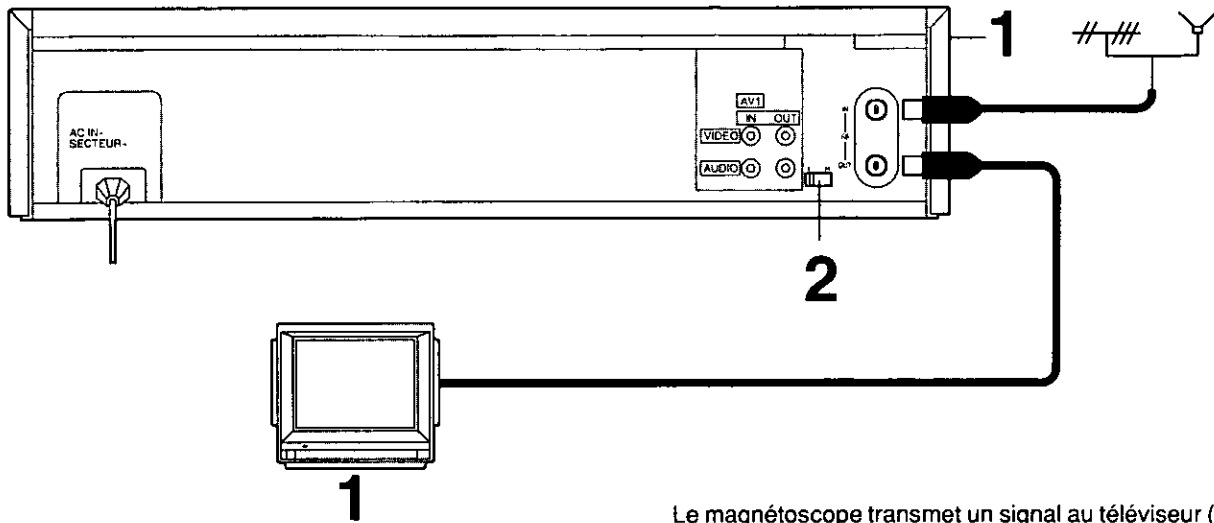
Le raccordement précédent valide toutes les fonctions du magnétoscope, à l'exception du visionnement d'une émission pendant l'enregistrement d'une autre sur un canal différent.



Le raccordement ci-dessus valide toutes les fonctions du magnétoscope, y compris le visionnement d'une émission pendant l'enregistrement d'une autre sur un canal différent. Toutefois, cela nécessite l'utilisation de deux câblosélecteurs, un sélecteur et un répartiteur à deux voies.

Étant donné la gamme étendue de cet appareil, il est possible de capter les émissions non brouillées sur les bandes moyenne et supérieure. Si un câblosélecteur ou un décodeur est raccordé au magnétoscope, toutes les fonctions d'enregistrement différé demeurent valides, à l'exception du changement automatique de canal. La sélection des canaux devra être effectuée à l'aide du câblosélecteur. L'enregistrement différé des canaux câblodistribués se limite ainsi à un canal à la fois.

Syntonisation des canaux télévisés



Le magnétoscope transmet un signal au téléviseur (sur le canal 3 ou 4) au moyen d'un câble coaxial RF.

Il est possible de regarder une image vidéo au téléviseur de la même manière qu'un programme télévisé est regardé.

Si le magnétoscope est raccordé à un téléviseur au moyen des prises d'entrée audio/vidéo, il est possible d'éviter les étapes indiquées ci-dessous.

Fonctionnement

1



Établir le contact sur le téléviseur et le magnétoscope.

2



Sélectionner le canal de lecture vidéo qui n'est pas occupé par une chaîne de télévision.

L: Canal 3
H: Canal 4

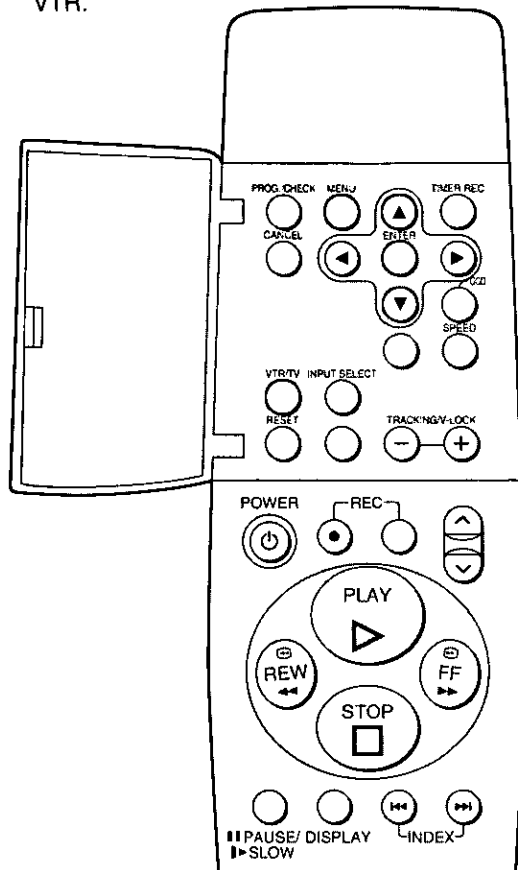
Vérification de la réception des canaux

- 1 Syntoniser sur le téléviseur le canal 3 ou 4 (déjà sélectionné à l'étape 2 précédemment) afin de vérifier si la réception des canaux est bonne.
- 2 Appuyer sur **VTR/TV** (sur la télécommande) pour sélectionner le mode "VTR".
 - L'indication "VTR" s'affiche au registre.
- 3 Sélectionner sur le magnétoscope les canaux normalement captés dans la région afin de vérifier si la réception est bonne.

Réglage de la langue d'affichage sur écran

Préparatifs

- Vérifier que le téléviseur est en contact et que le magnétoscope est réglé sur le canal vidéo.
- Mettre le magnétoscope en contact.
- Appuyer sur la touche **VTR/TV** pour sélectionner le mode VTR.

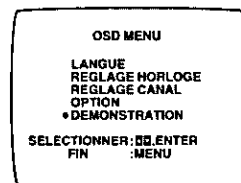


Visionnement d'une démonstration

- 1 Appuyer sur **MENU**.



- 2 Sélectionner **DEMONSTRATION**.



- Pendant la démonstration, tous les affichages sur écran s'affichent les uns après les autres à toutes les cinq secondes environ.

- 3 Appuyer sur **MENU** pour sortir du mode démonstration.



Remarque:

L'écran de menu possède un fond bleu. Toutefois, s'il n'y a pas de signal pendant l'entrée externe, l'écran du menu peut devenir noir et blanc si la touche **MENU** est enfoncée. Ceci est normal.

Dans ce cas, il faudra soit entrer un signal pendant une entrée externe, soit commuter sur l'entrée syntonisateur.

Sélection de la langue

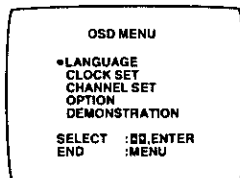
Sélectionner l'une des quatre langues affichées: anglais, espagnol, portugais ou français.

- 1 Appuyer sur **MENU**.

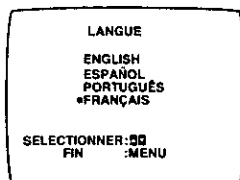


- 2 Sélectionner **LANGUAGE**.

Affichage sur écran



- 3 Sélectionner la langue désirée.



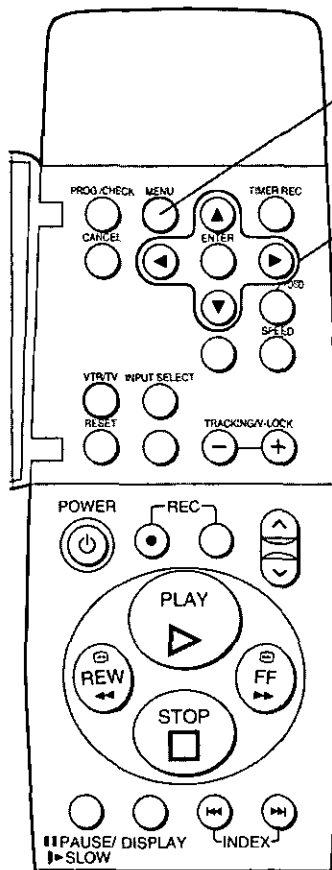
Réglage de l'heure

L'horloge intégrée est utilisée pour activer l'enregistrement automatique et doit être réglée à l'heure exacte.

L'horloge numérique intégrée fonctionne sur le cycle de 24 heures.

Préparatifs

- Établir le contact sur le téléviseur et syntoniser le canal 3 ou 4 pour effectuer la lecture.
- Établir le contact sur le magnétoscope.
- Appuyer sur la touche VTR/TV pour sélectionner le mode VTR.



Fonction de remise à zéro

Si l'horloge avance ou retarde de moins de 2 minutes, elle peut être facilement réglée à l'heure exacte.

Exemple:

Remise de l'heure à 12:00.00.

- 1 Sélectionner **REGLAGE HORLOGE** dans le menu affichage sur écran, et appuyer sur **ENTER**.
- 2 Quand l'affichage de l'heure du magnétoscope est situé entre 11:58 et 12:01, appuyer sur **MENU** dès que le top horaire de 12:00.00 se fait entendre. Ceci ramènera l'heure à 12:00.00.

Exemple:

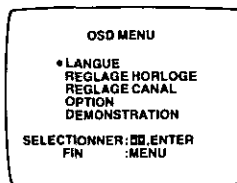
Date: Le 16 octobre 1999

Heure: 20:15

Fonctionnement

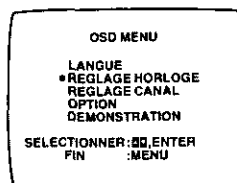
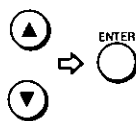
Affichage sur écran

1



Appuyer sur **MENU**.

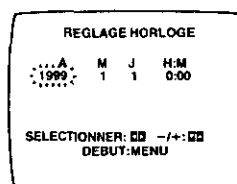
2



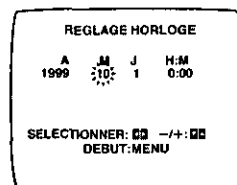
Sélectionner **REGLAGE HORLOGE**.

3

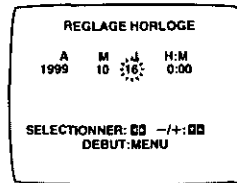
Régler chaque item en appuyant sur ▲ ou ▼ puis sur ►.



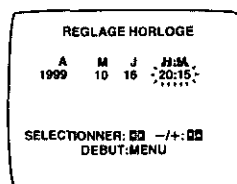
Régler l'année à "1999".



Régler le mois à "10".



Régler le jour à "16".



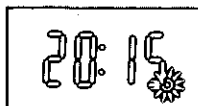
Régler l'heure à "20:15".

- Quand la touche est maintenue enfoncée, l'indication change par intervalles de 30 minutes.
- Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur ►.

4



Affichage



Appuyer sur **MENU**.

- L'horloge est réglée.

Remarque:

L'horloge fonctionnera pendant au moins un an grâce à son système d'alimentation de secours en cas de panne de courant.

Programmation des canaux dans la mémoire du magnétoscope

Introduction

Le magnétoscope est doté de son propre syntonisateur (tout comme un téléviseur) et peut être programmé pour capter jusqu'à 181 canaux télédiffusés.

Préparatifs

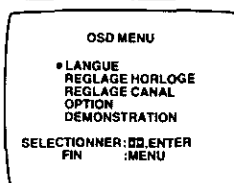
- Établir le contact sur le téléviseur et syntoniser le canal 3 ou 4 pour effectuer la lecture.
- Établir le contact sur le magnétoscope et sélectionner la position de la programmation (sauf AV).
- Appuyer sur la touche **VTR/TV** pour sélectionner le mode VTR.

Procédure de syntonisation automatique

Fonctionnement

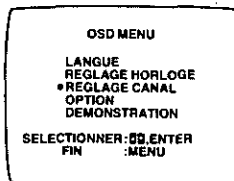
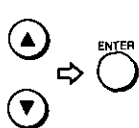
Affichage sur écran

1



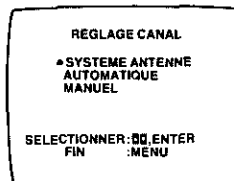
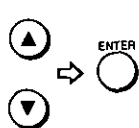
Appuyer sur **MENU**.

2



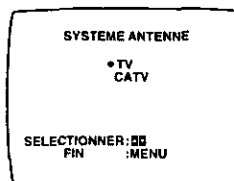
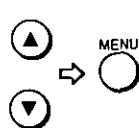
Sélectionner **REGLAGE CANAL**.

3



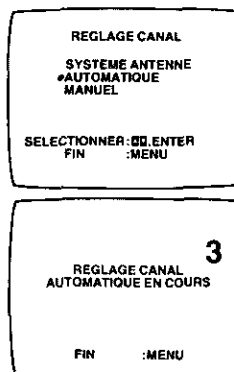
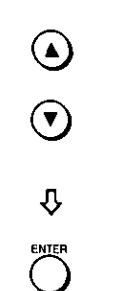
Sélectionner **SYSTEME ANTENNE**.

4



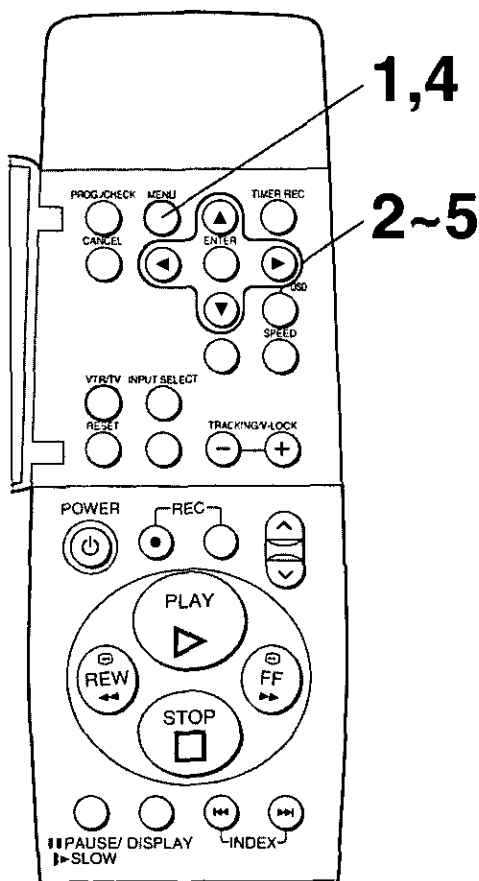
Sélectionner le système voulu.

5



Sélectionner **AUTOMATIQUE** et appuyer sur **ENTER**.

- Quand la syntonisation automatique est terminée, l'affichage sur écran disparaît et le canal le plus petit sur lequel une émission peut être captée est reçu.



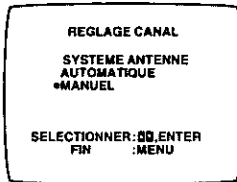
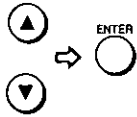
Remarques:

- La fonction de syntonisation automatique recherche la chaîne de télévision de la bande VHF minimale à la bande UHF maximale et elle mémorise les données pour chaque canal. Les autres canaux sont sautés.
- Il faut au moins sept minutes pour que la fonction de syntonisation automatique effectue la recherche.
- Si le magnétoscope n'est pas syntonisé correctement avec la syntonisation automatique, effectuer les étapes à la page 15.

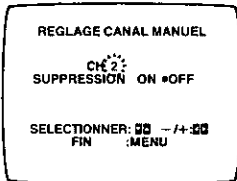
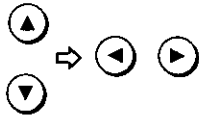
Procédure de réglage manuel du système

Effectuer les étapes 1 à 4 de la procédure décrite à la page précédente.

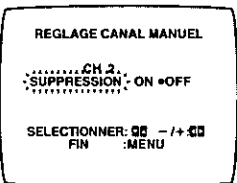
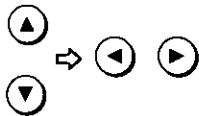
- 5 Sélectionner **MANUEL** en appuyant sur ▲ ou ▼, et appuyer sur **ENTER**.



- 6 Sélectionner **CH** en appuyant sur ▲ ou ▼, puis sélectionner un canal en appuyant sur ◀ ou ▶.



- 7 Sélectionner **SUPPRESSION** en appuyant sur ▲ ou ▼, puis sélectionner **OFF** en appuyant sur ◀ ou ▶.



- Pour supprimer un canal, sélectionner **ON**.
- Répéter les étapes 6 et 7 pour chacun des canaux non utilisés. Par la suite, ces canaux seront ignorés.

- 8 Appuyer trois fois sur **MENU**.



Tableau des canaux

Mode téléviseur

DÉSIGNATIONS DES CANAUX	CANAL CAPTÉ PAR L'ANTENNE	SÉLECTION DU CANAL ET INDICATION SUR LE MAGNÉSCOPE
VHF	2-13	2-13
UHF	14-69	14-69

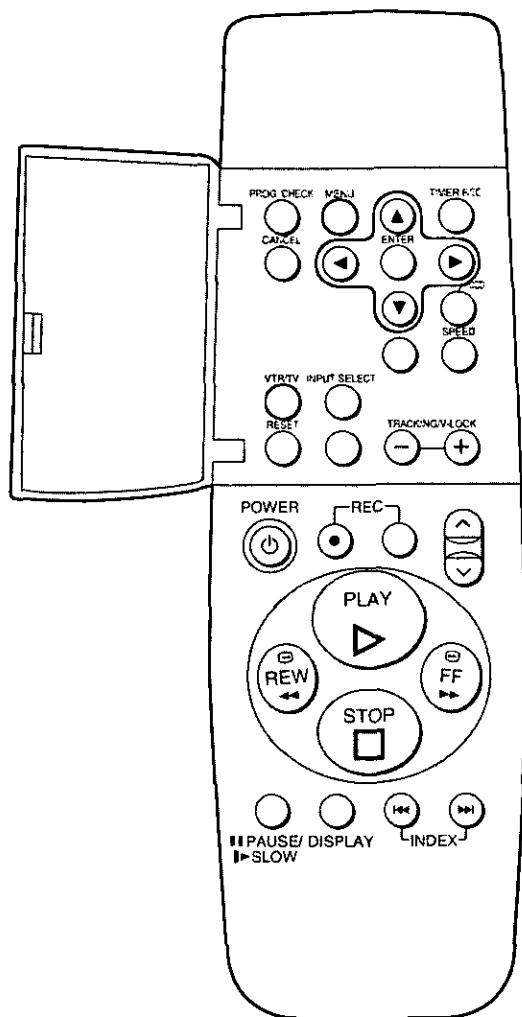
Mode de câblodistribution

DÉSIGNATIONS DES CANAUX	CANAL CAPTÉ PAR LA CÂBLO-DISTRIBUTION	SÉLECTION DU CANAL ET INDICATION SUR LE MAGNÉSCOPE
TÉLÉDIFFUSION VHF	2-13	2-13
CÂBLE-BANDE INFÉRIEURE	A-5-A-1	95-99
CÂBLE-BANDES MOYENNE/ SUPÉRIEURE	A-W	14-36
CÂBLE-BANDE HYPER	AA-FFF	37-65
CÂBLE-BANDE ULTRA	GGG-WWW WWW+1- WWW+12	66-94
	100-125	100-125
CANAUX SPÉCIAUX DE LA TÉLÉVISION PAYANTE	5A	1

Réglages à l'aide de l'affichage sur écran

Préparatifs

- Vérifier que le téléviseur est en contact et que le magnétoscope est réglé sur le canal vidéo.
- Mettre le magnétoscope en contact.
- Appuyer sur la touche VTR/TV pour sélectionner le mode VTR.

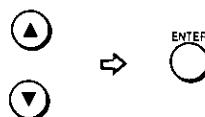


Sélection de la longueur de la cassette pour permettre l'affichage de la durée restante approximative

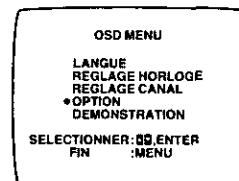
1 Appuyer sur **MENU**.



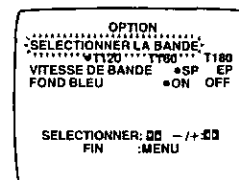
2 Sélectionner **OPTION**.



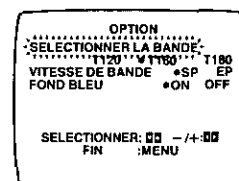
Affichage sur écran



3 Sélectionner **SELECTIONNER LA BANDE**.



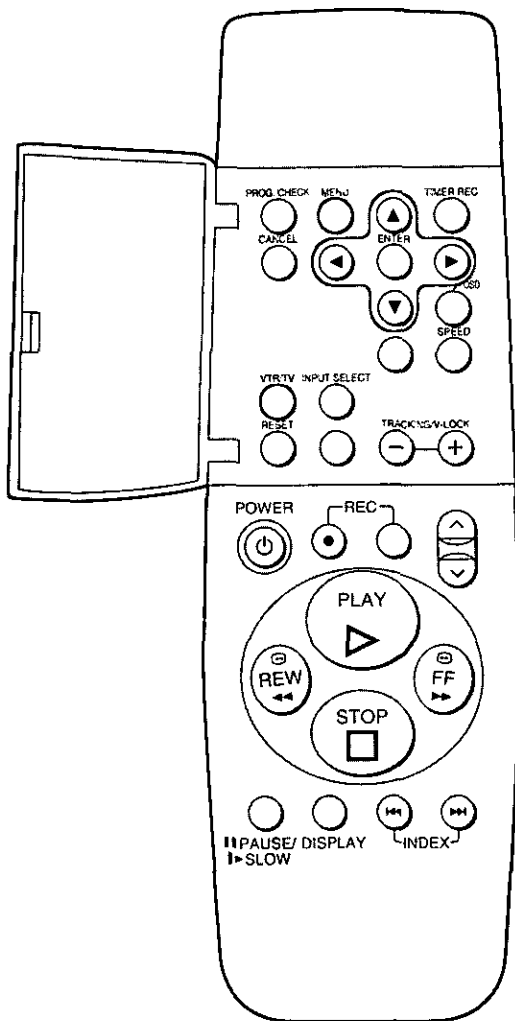
4 Sélectionner la longueur de cassette correspondante.



T120: Pour les cassettes T30, -60, -90 et -120.

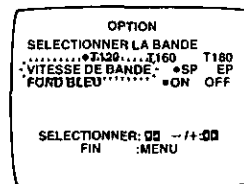
T160: Pour les cassettes T140 et -160.

T180: Pour les cassettes T180.

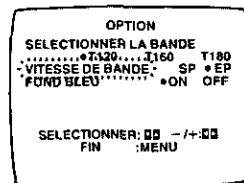


Sélection de la vitesse du ruban en vue d'un enregistrement manuel

1 Sélectionner **VITESSE DE BANDE** dans le menu **OPTION**.



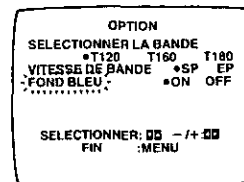
2 Sélectionner la vitesse voulue.



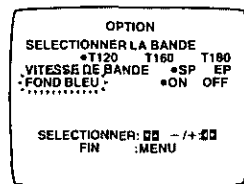
Fonction fond bleu

Quand la fonction **FOND BLEU** est activée, l'écran aura toujours un fond bleu même si aucun signal n'est reçu ou que le signal reçu est très faible pendant l'entrée syntonisateur.

1 Sélectionner **FOND BLEU** dans le menu **OPTION**.



2 Sélectionner **ON**.



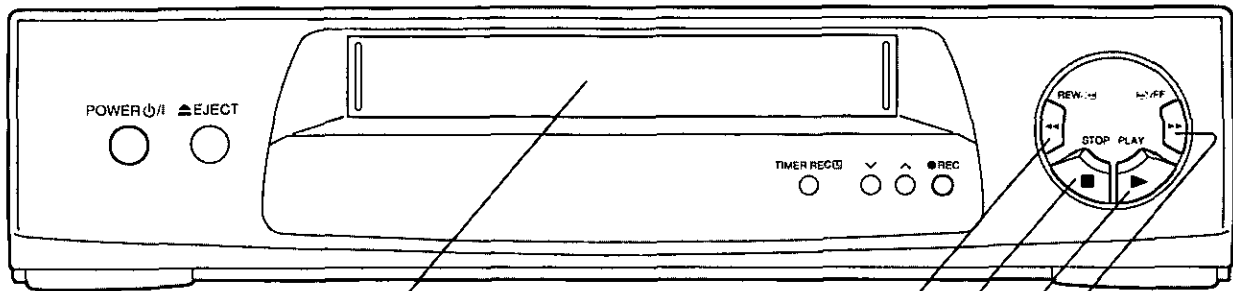
- Quand la fonction **FOND BLEU** est **OFF**, le fond bleu n'apparaît pas.
- Il n'est pas possible d'enregistrer l'image bleue de la fonction fond bleu.

Suite aux réglages

Appuyer deux fois sur la touche **MENU** pour faire disparaître l'affichage sur écran.



Lecture



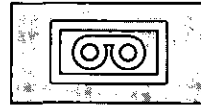
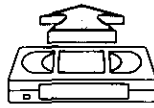
1

4 7 2 3

Fonctionnement

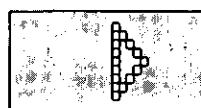
Affichage

1



Insérer une cassette contenant un enregistrement.

2



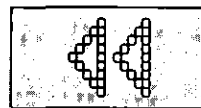
Commencer la lecture.

3



Appuyer sur **FF** pour la lecture avec repérage avant.
 • Appuyer sur **PLAY** pour reprendre la lecture normale.
 Maintenir **FF** enfoncé pour le repérage, et relâcher pour revenir à la lecture normale.

4



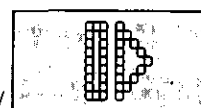
Appuyer sur **REW** pour le repérage dans le sens inverse.
 • Appuyer sur **PLAY** pour reprendre la lecture normale.
 Maintenir **REW** enfoncé pour le repérage, et relâcher pour revenir à la lecture normale.

5



Lecture d'une image sur arrêt.
 • Appuyer sur **PAUSE/SLOW**.
 • Appuyer sur **PLAY** ou **PAUSE/SLOW** pour reprendre la lecture normale.

6

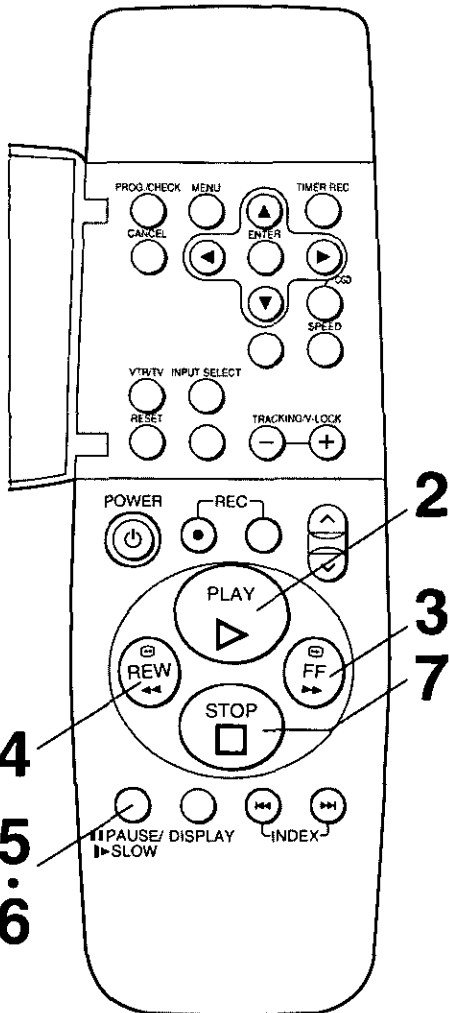


Visionner l'image au ralenti.
 • Maintenir **PAUSE/SLOW** enfoncé pendant plus de 2 secondes.
 • Appuyer sur **PLAY** pour reprendre la lecture normale.

7



Pour terminer la lecture.



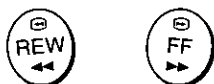
4
5
6

Autres fonctions de la lecture

Défilement rapide d'une image pendant l'avance accélérée ou le rebobinage

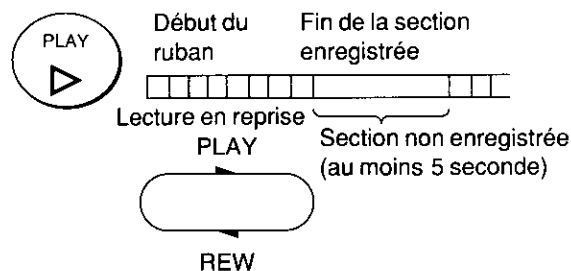
Maintenir la touche **FF** enfoncée pendant l'avance accélérée.

Maintenir la touche **REW** enfoncée pendant le rebobinage.



Lecture en reprise

Maintenir **PLAY** enfoncée pendant plus de 5 secondes.



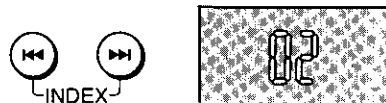
- "R ►" apparaît sur l'affichage.
- Appuyer sur **POWER** pour libérer le mode lecture en reprise.
- La lecture en reprise n'est pas possible avec les rubans ayant une section non enregistrée qui dure 1 seconde ou plus au début de la cassette.

Pour rechercher le commencement de chaque enregistrement

Exemple:

Recherche du deuxième segment enregistré dans le sens avant.

Appuyer à deux reprises sur **INDEX ►►1**.



- La lecture débute automatiquement après avoir trouvé le segment désiré.
- Appuyer sur **INDEX ◀◀** pour le défilement dans le sens inverse.
- Il est possible de rechercher jusqu'à 20 programmes dans les deux directions.
- Quand la touche **INDEX** opposée est enfoncée, les numéros diminuent jusqu'à 1.
- Les chiffres du registre diminuent d'une unité chaque fois qu'un signal index est repéré.

Enregistrement des signaux index

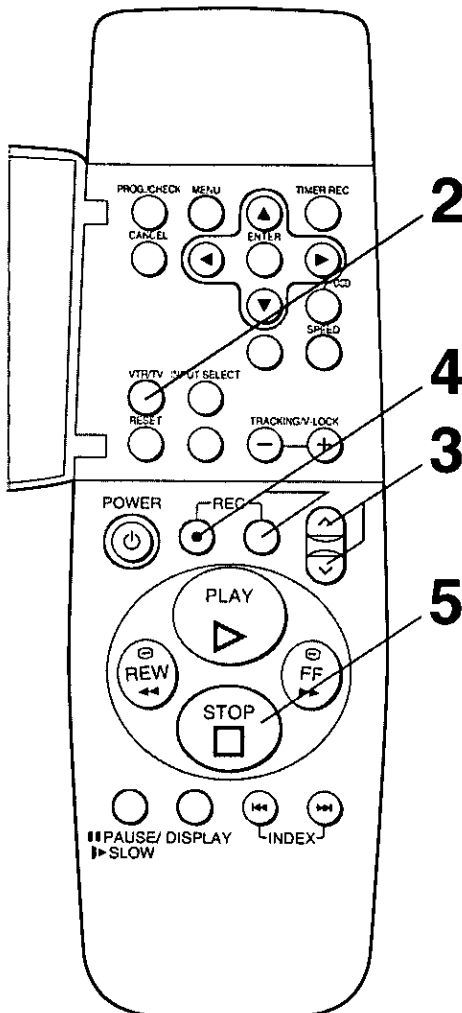
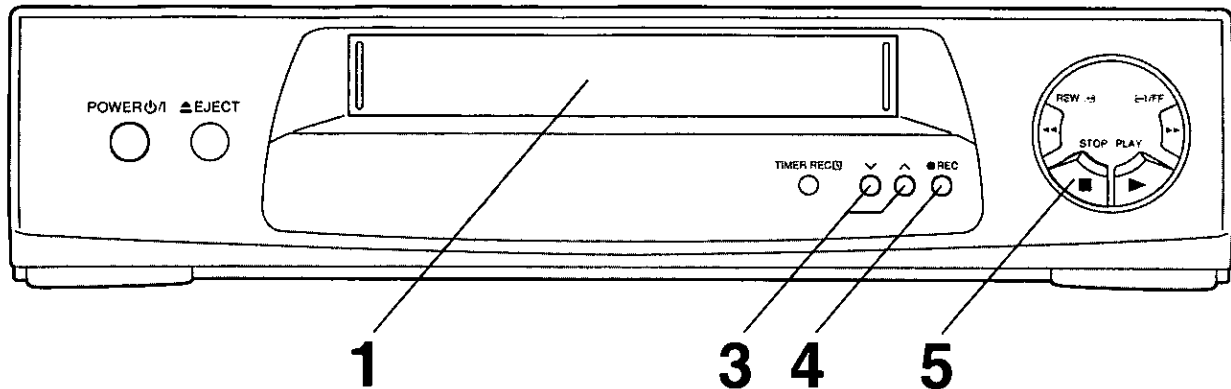
Les signaux index sont enregistrés dans les cas suivants:

- Lorsque la touche **REC** est pressée et l'enregistrement commence.
- Lorsque la touche **REC** est pressée pendant l'enregistrement.
- Lorsque la fonction enregistrement différé est validée.

Remarques:

- Si la lecture avec repérage, le rebobinage ou la lecture au ralenti sont maintenus pendant plus de 10 minutes, ou si la lecture image par image est maintenue pendant plus de 5 minutes, le magnétoscope passe automatiquement en mode arrêt.
- La fonction de recherche par index ne peut s'effectuer correctement que si les signaux index sont espacés d'au moins 3 minutes les uns des autres en mode SP, et d'au moins 5 minutes en mode EP.
- En mode EP uniquement:
Pendant la lecture d'une cassette enregistrée sur un autre magnétoscope, il faudra peut-être régler la commande de pistage. Dans certains cas, la qualité de l'image restera inférieure. Ceci est dû aux limites du format.

Enregistrement immédiat



Fonctionnement

Affichage

- | | | | |
|----------|--|--|--|
| 1 | | | <p>Insérer une cassette.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si une cassette se trouve déjà dans le magnéto, appuyer sur POWER pour établir le contact. |
| 2 | | | Sélectionner le mode VTR. |
| 3 | | | Sélectionner le canal désiré. |
| 4 | | | Commencer l'enregistrement. |
| 5 | | | Arrêter l'enregistrement. |

Pour sélectionner la vitesse d'enregistrement désirée

Appuyer sur **SPEED** avant de commencer l'enregistrement.



Pour interrompre temporairement l'enregistrement

Appuyer sur **PAUSE/SLOW** pendant l'enregistrement. Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre l'enregistrement.



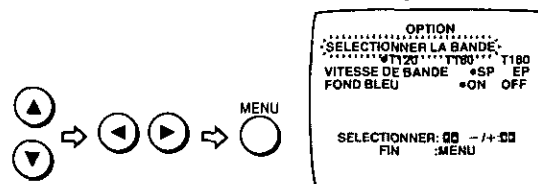
Visionnement d'une émission télévisée pendant l'enregistrement d'une autre

- 1 Suivre les étapes 1 à 4 dans la section "Enregistrement immédiat".
- 2 Appuyer sur **VTR/TV** pour sélectionner "TV".
- 3 Sélectionner le canal désiré sur le téléviseur.

Pour afficher la durée restante approximative

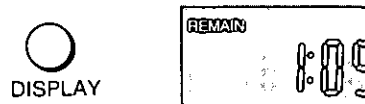
- 1 Sélectionner **SELECTIONNER LA BANDE** dans le menu **OPTION** et sélectionner la longueur de cassette correspondante. Voir page 16.

Affichage sur écran



- T120: Pour les cassettes T30, -60, -90 et -120.
- T160: Pour les cassettes T140 et -160.
- T180: Pour les cassettes T180.

- 2 Appuyer sur **DISPLAY**.



→Horloge→Compteur→Durée restante

- La durée restante peut ne pas s'afficher correctement en fonction de la cassette.

Remarques:

- Si une cassette est insérée sans sa languette de prévention d'effacement, l'indication "CO" clignote au registre pour indiquer que l'enregistrement n'est pas possible.
- Si la pause à l'enregistrement est maintenue pendant plus de 5 minutes, le magnétoscope passe automatiquement en mode arrêt.

Enregistrement différé

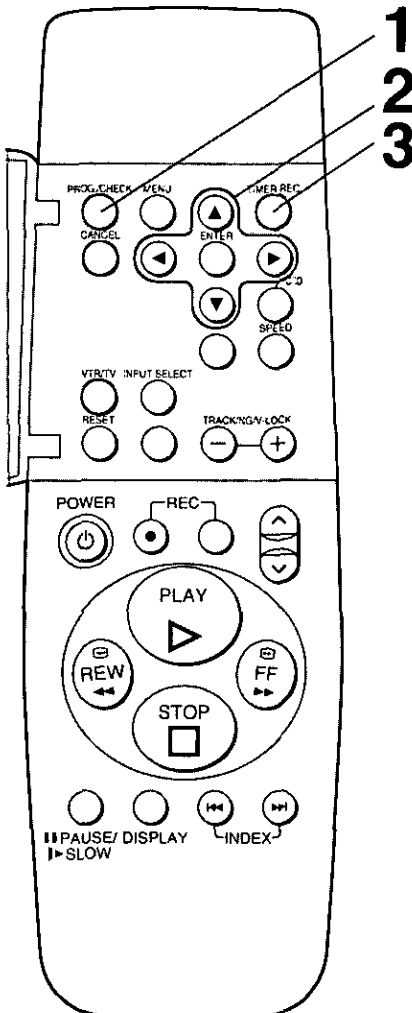
Il est possible de programmer jusqu'à 8 enregistrements différés pendant la période d'un mois en avance. Il est aussi possible d'enregistrer des émissions quotidiennes et hebdomadaires.

Préparatifs

- Établir le contact sur le téléviseur et syntoniser le canal 3 ou 4 pour effectuer la lecture.
- Insérer une cassette munie de sa languette de prévention d'effacement.
- Appuyer sur la touche VTR/TV pour sélectionner le mode VTR.

Exemple:

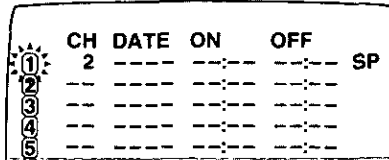
Numéro du programme différé: 1
 Position du programme (canal): 2
 Date: Le 27 octobre
 Heure de début: 20:02
 Heure de fin: 21:30
 (Date courante: Le 16 octobre)



Fonctionnement

Affichage sur écran

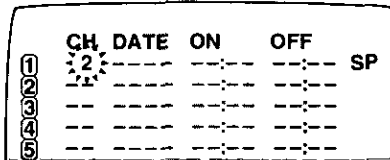
1



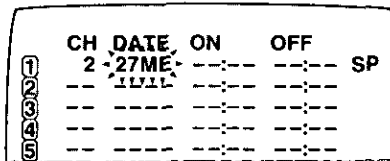
Sélectionner le programme différé numéro "1" en appuyant sur **PROG./CHECK**, et appuyer sur ►.

2

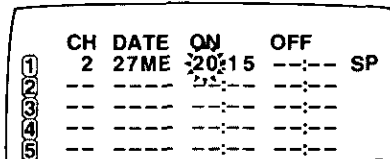
Régler chaque paramètre en appuyant sur ▲ ou ▼ et ►. Appuyer sur ◀ pour revenir au paramètre précédent.



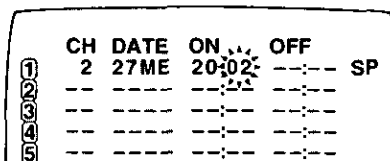
Sélectionner le canal désiré ("2", par exemple).



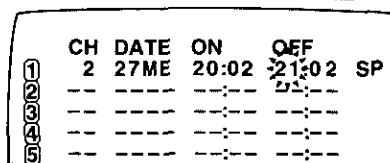
Sélectionner la date ("27").
 • Pour un enregistrement quotidien ou hebdomadaire, passer à la page 23.



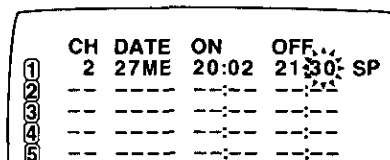
Régler l'heure de début (heure) à "20".



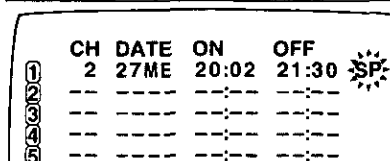
Régler l'heure de début (minutes) à "02".



Régler l'heure de fin (heure) à "21".



Régler l'heure de fin (minutes) à "30".



Sélectionner la vitesse du ruban.
 • Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur ►.

3



Pour activer l'enregistrement différé, appuyer sur **TIMER REC**.

Réglage pour des enregistrements hebdomadaires et quotidiens

À l'étape du réglage de la date, appuyer sur ▼ à plusieurs reprises jusqu'à ce que le(s) jour(s) s'affiche(nt).

Enregistrement hebdomadaire

Dimanche, par exemple

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	DI	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Enregistrement quotidien

Pour cette fonction d'enregistrement différé, il existe plusieurs groupes de jours au choix.

- (A) Enregistrement quotidien de lundi à vendredi
- (B) Enregistrement quotidien de lundi à samedi
- (C) Enregistrement quotidien de dimanche à samedi

Par exemple, (C)

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	DI-SA	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Enregistrement différé d'une source de signal externe

Si l'enregistrement différé est fait au moyen d'un appareil raccordé aux prises d'entrée audio/vidéo, sélectionner "AV" pour le canal vidéo.

CH	DATE	ON	OFF	SP
2	AV	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Réglage concurrent d'autres programmes

Répéter les étapes 1 et 2.

Vérification de la programmation de la minuterie

- S'assurer que le magnétope est mis en contact ou que l'indication d'enregistrement différé "□" est allumé.
- Établir le contact sur le téléviseur et syntoniser le canal vidéo.

1 Appuyer sur PROG./CHECK.



CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27ME	20:02	21:30	SP
AV	DI-SA	10:30	11:00	EP
14	DI	15:00	16:00	SP
5	19MA	22:15	23:30	EP
2	28JE	20:02	21:30	SP
4	30SA	19:10	19:55	SP
---	---	---	---	---

2 Appuyer sur VTR/TV pour sélectionner le mode magnétope.



Annulation de la programmation différée

- S'assurer que le magnétope est mis en contact ou que l'indication d'enregistrement différé "□" est allumé.
- Établir le contact sur le téléviseur et syntoniser le canal vidéo.

1 Appuyer sur PROG./CHECK.



CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27ME	20:02	21:30	SP
AV	DI-SA	10:30	11:00	EP
14	DI	15:00	16:00	SP
5	19MA	22:15	23:30	EP
2	28JE	20:02	21:30	SP
4	30SA	19:10	19:55	SP
---	---	---	---	---

2 Appuyer sur VTR/TV pour sélectionner le mode magnétope.



3 Appuyer de façon répétée sur PROG./CHECK jusqu'à ce que le numéro du programme différé voulu s'affiche.



CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27ME	20:02	21:30	SP
AV	DI-SA	10:30	11:00	EP
14	DI	15:00	16:00	SP
5	19MA	22:15	23:30	EP
2	28JE	20:02	21:30	SP
4	30SA	19:10	19:55	SP
---	---	---	---	---

4 Appuyer sur CANCEL.



CH	DATE	ON	OFF	SP
2	27ME	20:02	21:30	SP
AV	DI-SA	10:30	11:00	EP
14	DI	15:00	16:00	SP
---	---	---	---	---
2	28JE	20:02	21:30	SP
4	30SA	19:10	19:55	SP
---	---	---	---	---

Remarque:

Si l'enregistrement différé n'est pas effectué jusqu'à la fin (par manque de ruban ou par annulation), les données programmées pour l'enregistrement différé s'annuleront de la mémoire à 4 heures du matin deux jours plus tard. Toutefois, si la fonction d'enregistrement différé est activée à cette heure, les données programmées pour l'enregistrement différé s'annuleront de la mémoire à 4 heures du matin le jour suivant.

Montage

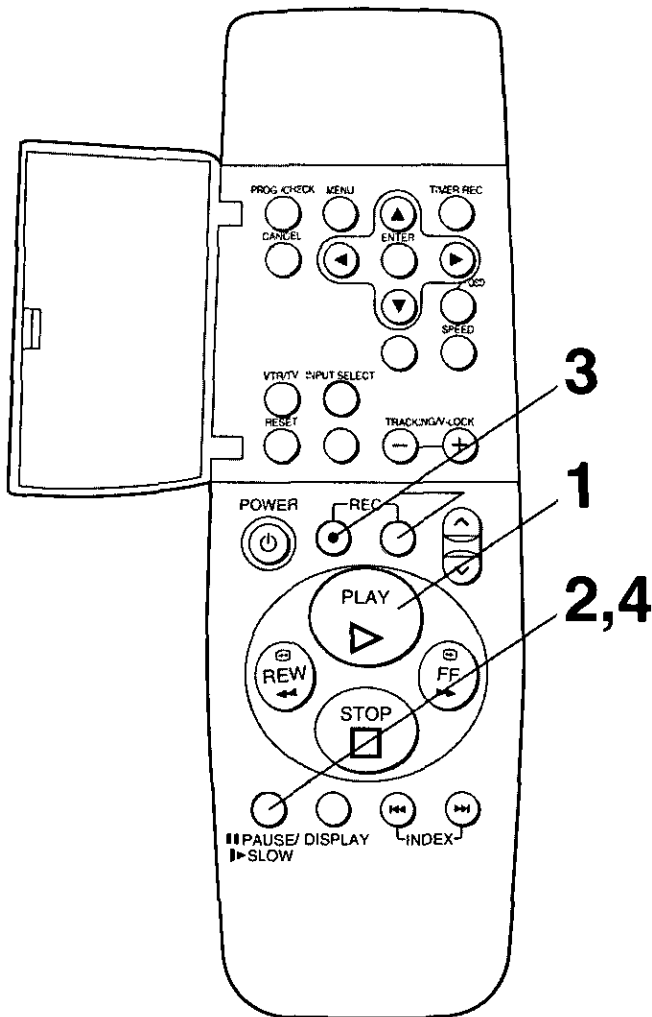
Montage par assemblage

Cette fonction permet d'effectuer le montage d'un enregistrement à partir de plusieurs autres enregistrements vidéo ou sources vidéo.

Il est possible d'ajouter une nouvelle scène à la fin de la scène précédente.

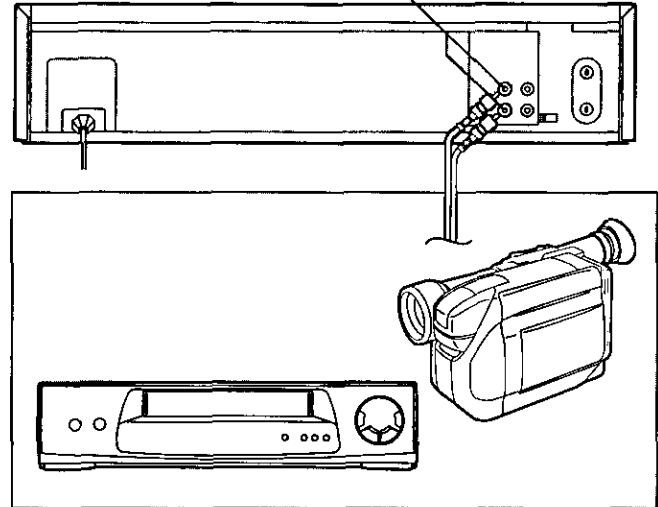
Préparatifs

- Raccorder un caméscope ou un autre magnéscope à ce magnéscope de la manière indiquée ci-contre.
- Insérer une cassette enregistrée munie de sa languette de prévention d'effacement.
- Appuyer sur la touche **INPUT SELECT** pour sélectionner la source vidéo AV.



ENTRÉE AUDIO/VIDÉO

Magnéscope d'enregistrement



Appareil de lecture

Fonctionnement

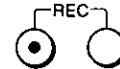
- 1 Repérer la fin de la scène directement avant la scène désirée.



- 2 Appuyer sur **PAUSE/SLOW**.



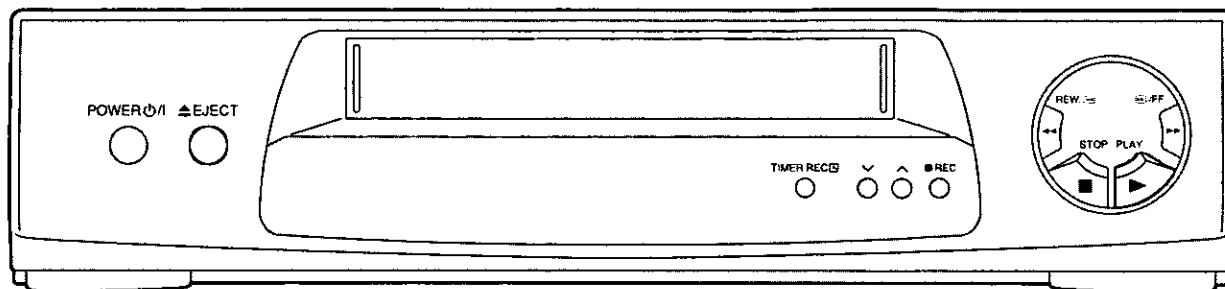
- 3 Appuyer sur les touches **REC** pour commuter le magnéscope du mode pause au mode enregistrement en attente.



- 4 Commencer un nouvel enregistrement en appuyant encore une fois sur **PAUSE/SLOW**.



Autres fonctions



Lecture pseudo S-VHS

Il est possible de faire la lecture de cassettes enregistrées au moyen du système S-VHS.

- Il peut apparaître des parasites selon le type de cassette utilisé.
- Il n'est pas possible de recevoir une définition aussi claire qu'avec le système S-VHS.
- Il n'est pas possible d'enregistrer des programmes en mode S-VHS en utilisant ce magnétoscope.

Autres fonctions automatiques

Lecture automatique

Lorsqu'une cassette sans sa languette de prévention d'effacement est insérée, le magnétoscope commence la lecture automatiquement.

Lecture lorsque le magnétoscope est hors contact

Si le magnétoscope est mis hors contact, il est encore possible de faire la lecture d'une cassette insérée en appuyant sur **PLAY**.

Rebobinage automatique


Lorsque la cassette atteint sa fin pendant l'enregistrement (sauf pendant l'enregistrement différé) ou pendant la lecture, la cassette sera rebobinée automatiquement jusqu'au début.

Mise hors contact automatique et éjection

Lorsque le magnétoscope est mis hors contact, il est possible d'éjecter une cassette en appuyant sur **EJECT**. La cassette sera éjectée et le magnétoscope se mettra hors contact automatiquement.

Guide de dépannage

En cas de difficulté, vérifier les points suivants avant de consulter un centre de service.

Messages de l'affichage sur écran			
			
MESSAGE	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE	VÉRIFIÉ
INSEREZ UNE CASSETTE.	REC a été enfoncé sans qu'il y ait de cassette.	Insérer une cassette vidéo.	
ARRÊTEZ LA BANDE.	REGLAGE CANAL a été sélectionné pendant la lecture.	Arrêter la cassette.	
REGLEZ L'HORLOGE.	PROG./CHECK a été enfoncé alors que l'horloge n'est pas réglée.	Régler l'horloge.	
UTILISEZ UNE CASSETTE NON PROTÉGÉE.	REC a été enfoncé alors que la cassette n'a pas de languette.	Utiliser une cassette avec languette.	
PROGRAMMATION NON EFFECTUÉE.	TIMER REC a été enfoncé alors qu'il n'y a pas de programmation d'enregistrement différé.	Programmer l'enregistrement différé.	
MAGNETOSCOPE EN ATTENTE D'ENREGISTREMENT.	POWER a été enfoncé en mode enregistrement en attente.	Appuyer sur TIMER REC pour libérer le mode enregistrement en attente.	

Indication d'auto-diagnostic			
<p>Le magnétoscope possède une fonction d'auto-diagnostic et d'affichage. S'il détecte une anomalie pendant l'installation ou pendant l'utilisation, les indications suivantes apparaissent automatiquement au registre du magnétoscope. Les indications s'affichent sous forme d'une lettre suivie de deux chiffres, par exemple [H01].</p>			
INDICATION	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE	VÉRIFIÉ
H □ □	Il s'est produit une anomalie. (Les chiffres qui suivent H ou F dépendent de l'état du magnétoscope.)	Demander conseil au revendeur.	
F □ □			

Le magnétoscope ne fonctionne pas			
DIFFICULTÉ	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE	VÉRIFIÉ
Aucune indication sur le magnétoscope.	Le fil d'alimentation c.a. n'est pas raccordé.	Brancher le fil d'alimentation c.a. au magnétoscope.	
Les indications sont affichées, mais l'appareil ne fonctionne pas.	L'enregistrement différé est validé.	Appuyer sur TIMER REC pour invalider le mode enregistrement différé.	
Le contact est établi, mais l'appareil ne fonctionne pas.	Les dispositifs de sécurité se sont déclenchés.	Débrancher le fil d'alimentation et attendre quelques instants. Rebrancher le fil d'alimentation et vérifier les fonctions.	
Une langue que l'on ne comprend pas apparaît sur l'écran du téléviseur.	Le réglage de la langue est réglé sur une langue que l'on ne comprend pas.	Appuyer sur MENU puis sur ENTER , et sélectionner une langue que l'on comprend à l'aide de ▲ ou ▼ . Puis, appuyer deux fois sur MENU . Voir page 12.	

Problèmes à la lecture			
DIFFICULTÉ	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE	VÉRIFIÉ
L'image est neigeuse ou en noir et blanc. Des barres se déplacent horizontalement.	Le pistage automatique ne fait pas effet.	Effectuer manuellement le réglage du pistage. Voir page 7.	
	Le téléviseur ne syntonise pas le bon canal.	Vérifier la syntonisation du téléviseur. Voir page 11.	
	Les têtes vidéo sont encrassées ou usées.	Consulter votre détaillant pour plus de renseignements.	



Problèmes à l'enregistrement

DIFFICULTÉ	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE	VÉRIFIÉ
L'indication "00" clignote lorsqu'un enregistrement est tenté.	La languette de prévention d'effacement de la cassette est enlevée.	Insérer une autre cassette munie de sa languette, ou couvrir le trou à l'aide d'un ruban adhésif si l'enregistrement original n'est plus nécessaire.	
L'enregistrement est parasité, ou encore il n'y a pas d'image.	L'antenne ou le fil de l'antenne est défectueux.	Vérifier le raccordement de l'antenne au magnétoscope. Voir page 9. Vérifier que l'image sur le téléviseur est normale. S'il n'y a pas d'image, vérifier l'antenne.	
	La syntonisation est mauvaise sur le magnétoscope.	Resyntoniser le magnétoscope. Voir page 14.	
L'enregistrement différé ne peut être effectué.	L'heure et la date sont inexactes.	Vérifier l'heure et la date. Régler l'heure exacte (horloge fonctionnant sur le cycle de 24 heures). Voir page 13.	
	Les données de début et de fin d'enregistrement sont incorrectes.	Régler correctement les données de début et de fin.	
	Le magnétoscope n'est pas en mode enregistrement différé.	Appuyer sur TIMER REC pour valider l'enregistrement différé.	
Les enregistrements des signaux externes audio/vidéo ne peuvent être effectués.	La fonction audio/vidéo n'est pas sélectionnée.	Sélectionner AV.	
	Les raccordements audio/vidéo ont été mal faits.	Refaire les raccordements de la bonne manière. Voir page 24.	

Problèmes avec la télécommande

DIFFICULTÉ	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE	VÉRIFIÉ
La télécommande ne fonctionne pas.	Le signal de la télécommande n'atteint pas le magnétoscope.	Pointer la télécommande vers le magnétoscope. S'assurer qu'aucun obstacle ne gêne l'acheminement du signal.	
	La distance est trop grande.	La télécommande doit se trouver à moins de 7 m du magnétoscope. Si cela n'est pas possible, remplacer les piles.	
	Les piles sont épuisées.	Remplacer les piles. Voir les remarques à la page 7.	
	Les polarités des piles n'ont pas été respectées (+ et -).	Insérer les piles de la bonne manière. Voir page 7.	

Précautions

Lire attentivement et observer les précautions ci-dessous avant d'utiliser l'appareil.

Éviter les changements soudains de température

Si l'appareil est déplacé d'un endroit froid à une pièce chauffée, une condensation peut se former sur la bande et à l'intérieur du magnétoscope.

Humidité et poussière

Éviter les endroits humides et poussiéreux qui pourraient endommager les pièces internes.

Ne pas obstruer les événements d'aération

Les événements empêchent l'appareil de surchauffer. Éviter de les recouvrir, surtout avec des matériaux souples tels que tissus ou papier.

Température extrême

Éviter d'exposer cet appareil aux rayons directs du soleil ou à la chaleur d'un radiateur ou de le laisser dans un véhicule fermé.

Aimants

Ne jamais mettre un aimant ou un objet magnétique près du magnétoscope, cela pourrait diminuer son rendement.

Doigts et objets à l'intérieur

Il peut être dangereux de toucher aux pièces internes de l'appareil et celles-ci pourraient être endommagées. Ne pas tenter de démonter l'appareil; aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur.

Exposition à l'eau

Éloigner l'appareil des vases, baignoires, éviers, etc.
ATTENTION: Si un liquide est renversé dans l'appareil, de sérieux dommages peuvent en résulter. Si un liquide est renversé, consulter immédiatement un centre de service autorisé.

Orages

Afin de prévenir les dommages à l'appareil pendant un orage, débrancher les fils d'antenne.

Entretien

Essuyer l'appareil avec un linge sec et propre. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage ou d'autres produits chimiques. Ne pas utiliser d'air comprimé pour enlever la poussière.

Empilage

Placer l'appareil à l'horizontale et ne déposer aucun objet lourd dessus.

Entretien des têtes vidéo

Les têtes vidéo servent à mettre les images sur la bande lors de l'enregistrement et à les reproduire lors de la lecture. Si les têtes vidéo s'encrassent après un usage intensif ou prolongé, les signaux ne peuvent plus être enregistrés correctement et l'image de lecture est déformée. Dans un tel cas, lors de la lecture d'une bande, le son semble normal mais il n'y a pas d'image ou celle-ci est déformée. Il est alors recommandé de consulter un personnel de service qualifié.

Il peut y avoir formation de condensation dans l'appareil si ce dernier:

- Est transporté dans une pièce où le chauffage vient d'être mis en marche.
- Est placé dans une pièce humide ou en présence de vapeur.
- Est transporté du froid à une pièce chauffée.
- Est transporté d'un endroit frais tel une pièce ou voiture climatisée à un endroit chaud et humide.

Remarque:

Ne pas faire fonctionner le magnétoscope pendant au moins 1 heure si l'une des conditions ci-dessus se présente.

Le magnétoscope ne possède pas de détecteur de condensation.



Données techniques

AG-1310

Alimentation:	120 V c.a./50 ou 60 Hz
Consommation:	22 W environ

Système d'enregistrement

vidéo:	Balayage hélicoïdal à deux têtes rotatives
Têtes vidéo:	4 têtes
Vitesse de défilement:	SP: 33,3 mm/s EP: 11,1 mm/s
Ruban magnétoscopique:	Ruban VHS
Durée d'enregistrement/lecture:	540 min. avec cassette NV-T180

VIDEO

Système vidéo:	EIA: Signal couleur standard NTSC (525 lignes, 60 trames)
Système de modulation:	Luminance: Enregistrement par azimuth FM Chrominance: Enregistrement par déplacement de phase de la sous-porteuse convertie
Niveau d'entrée:	Entrée vidéo (prise phono): 1,0 V c.-à.c., 75 ohms (terminaison)
Niveau de sortie:	Sortie vidéo (prise phono): 1,0 V c.-à.c., 75 ohms (terminaison) RF modulé: Canal VHF 3 ou 4, 75 ohms

AUDIO

Niveau d'entrée:	Entrée audio (prise phono): 316 mV, 47 kilohms
Niveau de sortie:	Sortie audio (prise phono): 400 mV, 1 kilohm
Voie audio:	1 voie (normal-mono seulement)
Rapport signal/bruit:	Vidéo: supérieur à 43 dB (SP) Audio: supérieur à 42 dB (SP)
Réponse en fréquence audio:	60 Hz à 12 kHz (SP), 60 Hz à 6 kHz (EP)
Température ambiante:	5°C à 40°C
Humidité ambiante:	35% à 80%
Poids (approx.):	4,2 kg (9,25 lb)
Dimensions:	430 (L)×99,9 (H)×294 (P) mm 16 ¹⁵ / ₁₆ (L)×3 ¹⁵ / ₁₆ (H)×11 ⁵ / ₁₆ (P) po

Les poids et les dimensions sont approximatifs.
Sujet à changements sans préavis.